

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32  
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Sábado 26 de junio de 1993  
Año XCIII.—Núm. 28.439

Mañana se conmemora su centenario en actos abiertos al público

## El Marqués de Lozoya, el segoviano más ilustre de los últimos 200 años

El pueblo segoviano y sus instituciones tributarán mañana un sentido homenaje a la memoria del Marqués de Lozoya, D. Juan de Contreras, al conmemorarse el centenario de su nacimiento y evocar la fructífera existencia de un hombre entregado, en cuerpo y alma, a la investigación y conservación del Patrimonio histórico-artístico español.

Infatigable promotor y mecenas de las Bellas Artes, el Marqués era considerado como una autoridad irrevocable en la cultura de Hispanoamérica y el consultor más fidedigno de la prestigiosa American Society. Cultivó la poesía con una delicadeza exquisita, apadrinó a una irrepetible generación de intelectuales y, en su enriquecida faceta de benefactor, proyectó la obra de pintores que hoy gozan de prestigio internacional.

Asimismo, contribuyó notablemente a la rehabilitación del patrimonio nacional, seriamente dañado tras la devasta-



Una personalidad cautivadora y un embajador de la cultura.

dora contienda civil, además de recuperar valiosos cuadros y tapices que hoy se exhiben en los Reales Sitios, al tiempo que auspiciaba la creación de gran-

des museos españoles. Siendo director general de Bellas Artes, promulgó severas disposiciones para la conservación de cascos antiguos, entonces

amenazados por la piqueta del desarrollismo, poniendo a buen recaudo el legado histórico de los segovianos.

(Págs. 4 y 5)

## Los talleres atraviesan una situación crítica por la presión fiscal

El Gremio de Talleres integrado en la Federación Empresarial Segoviana (FES), anunció la mala situación en que se encuentra debido a la alta fiscalidad, por la fuerte caída del sector automovilístico y por las altas cotizaciones a la Seguridad Social.

En la citada asamblea quedó reelegido Jose Luis Ruiz, quien afirmó que existen talleres al límite de su resistencia y por ello se ha interpuesto un recurso a nivel estatal donde se alega que los rendimientos reales no han sido interpretados correctamente por el Ministerio de Economía y Hacienda.

También se dijo que el Ayuntamiento no debería consentir los atentados ecológicos provocados por los cambios de aceite y reparaciones que se realizan en las afueras de la ciudad. Ruiz indicó asimismo que no se deben dejar caer los precios y mostró su confianza en los nuevos planes de estudios de Formación Profesional.

En la reunión también se rindieron homenajes.

(Pág. 3)



Juan José Lucas, presidente del Gobierno regional.

## Lucas apoya las exigencias de Pujol sobre gestión directa de los fondos comunitarios

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas apoyó la exigencia de su homónimo catalán, Jordi Pujol, para que las comunidades autónomas gestionen directamente los fondos procedentes de la CE. Lucas, que asistió a una jornada sobre "La ecotomía en Castilla y León en 1993", dijo estar de acuerdo

también con la petición del líder catalán sobre una ampliación de competencias que permita crear en el desarrollo autonómico, lo que conllevaría una modificación del Estatuto de Autonomía y añadió que es una "ocasión privilegiada para iniciar la cesión del 15% del IRPF".

(Pág. 12)

## AL DIA

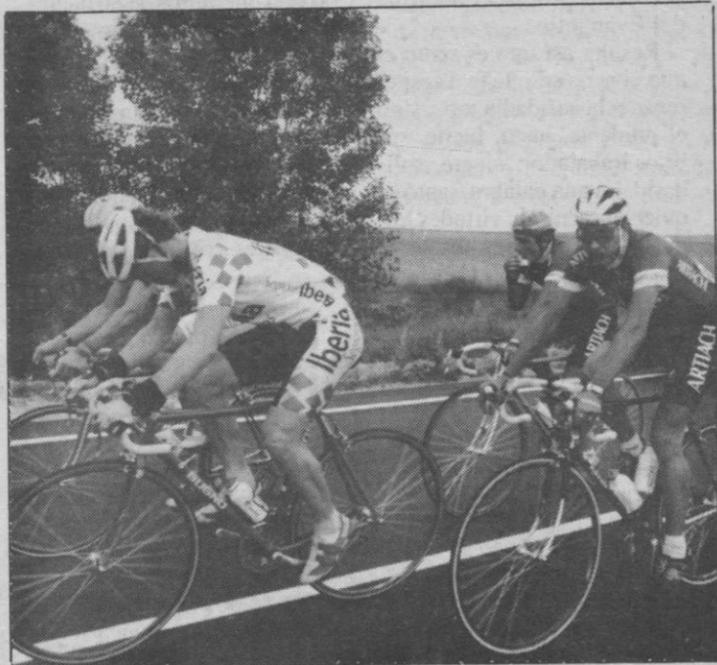
**3** Expuestas al público las listas electorales.

**12** El "violador del ascensor", condenado a 19 años de cárcel.

**14** Aún se pueden presentar alternativas a Solchaga, según Benegas.

**16** La oposición marroquí gana las elecciones.

**16** Scharping, nuevo presidente del SPD alemán.



No hubo momento para el respiro en la primera etapa.

JUAN MARTIN

## Manuel Rodríguez ganó al sprint la primera etapa de la Vuelta a Segovia

Manuel Rodríguez, del equipo valenciano Santa Clara Sport, ganó al sprint en la Ruta de los Castillos, la primera etapa de la XXX edición de la Vuelta a Segovia, en la que toman parte 91 corredores integrantes de trece equipos de aficionados de primera y segunda categoría.

La etapa, que discurrió por la

zona nordeste de la provincia, tuvo en la subida la Cuesta de los Hoyos el tramo decisivo en la que Rodríguez se impuso al segoviano Joaquín Migueláñez.

Pedro Delgado siguió el desarrollo de esta ya tradicional Ruta a los Castillos en coche y posteriormente en moto.

(Pág. 17)

# La santidad en el siglo XX

COVADONGA O'SHEA  
(Directora de Telva)

**P**ero para qué necesitamos a los santos en el siglo XX, nos podemos preguntar. Las mismas palabras "beato" o "santo" tienen, para la mayoría, unas connotaciones vagas, aburridas o, en cualquier caso, muy poco atractivas. La verdad es que tanto para los que trabajamos en el mundo de la moda como para los que estamos inmersos en una cultura de la imagen hay conceptos que pueden inicialmente sonar a ininteligibles. Y uno de ellos, sin duda, es el de la santidad.

¿Qué significa, en la práctica, ser santo? En esencia los santos son gentes que han destacado por haber hecho de su vida algo tan positivo como el amor, es decir, el mandamiento primero y fundamental: Amor a Dios como punto de partida para ese otro amor, al prójimo, sea quien sea, y a costa de lo que sea.

Esta realidad nada o muy poco tiene que ver con esa otra suposición de los santos como unos seres perfectos desde que nacieron. Resulta clarificadora una idea de Monseñor Escrivá: el cristiano no aspira a ser "un manfaco coleccionista de una hoja de servicios inmaculada". Llega a ser santo el que lucha por hacer propia la doctrina del Evangelio.

Resulta así que es santo el que vive no sólo la fe, la esperanza y la caridad a tope, sino el prudente, justo, fuerte, sobrio, trabajador, alegre, solidario. En una palabra, santo es quien encarna las virtudes humanas y cristianas, hasta el



punto de poder ser un modelo para sus semejantes.

## Hechos

Es lógico que la Iglesia, en la compleja década de los 90, quiere proponer como ejemplo para los hombres de final del siglo XX a un contemporáneo suyo con el fin de que capten su mensaje y comprendan que en un mundo como el nuestro también es posible alcanzar esa meta. Pero quiero centrarme en el caso concreto del Beato Jose María Escrivá, a quien la Iglesia beatificó el 17 de mayo del pasado año.

La Santa Sede destacó, en el decreto que le proclama como modelo de virtudes cristianas, lo que su vida y su trabajo han supuesto: a su muerte —sucedida en 1975— el Opus Dei contaba con más de 60.000 miembros de 80 nacionalidades; los sacerdotes incardinados en la Obra eran cerca de un millar; las obras apostólicas se habían difundido por los cinco continentes.

Hay que hacer un poco de historia. Corría el año 1928. Por aquel entonces los laicos, las gentes corrientes que po-

dían llamarse buenos cristianos y se ganaban la vida para mantener a su familia, aspiraban a salvar su alma y, a lo sumo, a colaborar en alguna labor apostólica promovida por la jerarquía eclesiástica. La santidad era camino para unos pocos privilegiados, religiosos y sacerdotes en su mayoría.

Con el Opus Dei se recordó algo prácticamente olvidado: que la santidad no es elitista, que es para todos, que a todos se dirigen aquellas palabras del Evangelio: "Sed perfectos como vuestro Padre celestial es perfecto".

La actualidad y universalidad del mensaje del Opus Dei, razón que la Iglesia ha tenido en cuenta a la hora de decidir la beatificación de su fundador, radica en el núcleo mismo de sus enseñanzas: buscar la santidad a través del trabajo y las ocupaciones ordinarias.

Pero... ¿puede ser el trabajo materia prima para encontrar a Dios en medio del mundo? He encontrado la respuesta en la vida y enseñanzas del fundador del Opus Dei, que repitió sin descanso que el trabajo, el que sea, es camino para acercarse a Dios; que el único secreto está en cómo se lleva a cabo esa actividad, porque si el hecho de trabajar santificará, muchos yuppies adictos al trabajo, y los famosos "workalcoholics", estarían ya en los altares.

No. La clave de la cuestión no está en la cantidad ni en lo extraordinario de lo que se haga. El quid está en santificar la vida ordinaria, sin hacer cosas raras, más bien todo lo contrario: hay que intentar hacer lo normal, día a día, cara a Dios y con un claro sentido de servicio a los demás.

# La humanidad en el icono del Perpetuo Socorro

JOSE DE NICOLAS ARRANZ

**T**area de la Cristología es mantener, y vigilar a lo largo de la historia, el debido equilibrio en la presentación doctrinal de la humanidad y de la divinidad de Cristo, sin polarizarse en uno u otro sentido. Prototipo de movimientos extremos, curiosamente surgidos al mismo tiempo, son el Nestorianismo, que niega la divinidad, y el Monofisismo, que niega la humanidad de Jesús de Nazaret.

Al contemplar los iconos de las "Vírgenes de la Pasión", cuyo prototipo más conocido en Occidente es el de Ntra. Sra. del Perpetuo Socorro, destaca al primer golpe de vista, frente a la sobriedad típica, un detalle humano, tierno, sensible, casi, casi jugueteón: el Niño presenta su pie derecho descalzo, desprendida la sandalia, sujeta al pie por un cordoncillo como jugueteando al viento.

Todos los comentaristas que he leído son parcos y unánimes en la interpretación: "El Niño, asustado por los atributos de la pasión que le presentan los ángeles, corre a refugiarse en los brazos de su Madre que le acoge cariñosamente".

No hace falta ser crítico de arte ni teólogo para captar de primera impresión dos vivencias: el miedo de Jesús ante su pasión y el dolor compasivo de María.

La tradición cristiana ha sido siempre muy sensible sintiendo un profundo respeto y devoción hacia "los dolores de María", fuentes de inspiración de pintores, escultores, músicos y poetas, así como motivo de meditación y reflexión en la devoción popular.

## La encrucijada

El iconógrafo nos presenta la

cruz en manos del arcángel Gabriel uniendo en "un-todo" la Anunciación (Encarnación) y la Crucifixión, momentos claves de la economía de la Salvación con la presencia de María, que nos lleva a considerarla coredientora, si bien en una coredención referida y subordinada a la única redención de Cristo, único mediador que nos ha sido dado entre Dios y los hombres.

El miedo de Jesús ante su muerte se hace palpable a lo largo de los Evangelios, alcanzando su punto cumbre la noche del Jueves Santo, en el Huerto de los Olivos, en que llegó "como a sudar sangre".

Nunca el miedo fue deshonra ni vergüenza, sino más bien el momento de la prueba, la encrucijada para tomar una opción fundamental y elegir entre el abandono y la huida, o por el contrario, consciente y responsable, tomar el camino del héroe o del mártir. "Padre, si es posible que pase de mí este cáliz; mas no se haga mi voluntad sino la tuya". "Porque se anadó hasta someterse a la muerte y muerte de cruz, Dios lo ha exaltado..."

Muchos son los elementos del icono que nos hablan de la divinidad de Jesús, algunos grandilocuentes y ya descritos en otro artículo; otros apenas perceptibles como, por ejemplo, la cara del Niño que no corresponde a la de un infante, sino a la de un adulto, sugiriéndonos la inmutabilidad de Dios en el tiempo.

Tal vez sea suficiente un pequeño detalle, un zapatito jugueteando al viento, para que, al conjugarlo con los otros elementos, nos sirva de ayuda para concretar y sintetizar nuestro Credo: "Creo en Jesucristo, Dios y hombre verdadero".

## PLAZA MAYOR

### SI SE QUIERE...

P.M.C.

Si se quiere, se hacen las cosas con rapidez, sin importar el coste. Claro que hay que reconocer que hay ciudades más importantes que otras, a las que parece se les mira por encima del hombro por parte de la Administración. Acabo de leer que se han terminado las obras de restauración de la Torre de Hércules, famoso faro romano de La Coruña, en la que se han invertido 264 millones de pesetas. Me parece estupendo que así se hagan las cosas, con diligencia y rapidez. Y lo digo porque la torre se vio dañada por el accidente sufrido en sus inmediaciones por el petrolero "Mar Egeo". Y aquí está la nota destacada: El accidente ocurrió en diciembre del pasado año, es decir, que todo se ha reparado en menos de seis meses. Y en Segovia, hay obras que llevan esperando años y años, completamente olvidadas; y proyectos que no ven próxima su salida, y... Pero, como antes decía, en nuestra España todavía quedan capitales bien miradas y otras que no lo son tanto. A pesar de tener políticos segovianos bien situados.

### NORMAS DE COLABORACION:

Los textos destinados a las secciones de "Opinión" y "Cartas al Director" no podrán exceder de 60 líneas mecanografiadas a doble espacio, siendo imprescindible que vayan rubricadas, junto a la identidad legible y comprobable del autor. Se hará constar expresamente el nombre y dos apellidos del remitente, fotocopia del DNI, domicilio particular y teléfono de contacto.

# Esencial en el existir

MARTA BURGUET

**C**ómo ser útil si uno no existe? ¿Cómo descubrir el fascinante fenómeno de la vida si uno no es? Por encima de todo prima la existencia, sea cual sea su esencia. En nuestras manos está el ir moldeando esta forma, esta esencia determinada y a su vez cambiante. Somos co-partícipes en un mundo dinámico y en continuo movimiento, donde la física no lo dice todo, aunque dice mucho. Donde el hombre, las conciencias individuales, tiene la última palabra. Participan conjuntamente con otras de esa esencia física de la naturaleza, de esa estructura determinada por cada parte del conjunto que la constituye.

La esencia puede presentar las mismas deficiencias, pero no de modo que impida el existir. Minusva-

lías y déficits físicos y/o psíquicos acompañan la persona humana en el transcurso de su vivir. Y ni por ello se vuelve menos humana. Ya lo decía Antonio Machado: "Por mucho que valga el hombre, nunca tendrá un valor más alto que ser hombre".

La normalidad constituye una trampa terminológica para enmarcar tipologías estáticas. "Todos somos deficientes." Pero... ¿en relación a qué? ¿A un modelo de ser ideal? ¿A tantos ideales como vivientes existimos?

En la pluralidad está la riqueza. La interculturalidad propone mantener la diversidad cultural uniendo sus fundamentos; la existencia común, con diversidad de esencias. Un mismo tronco, con multiplicidad de ramas; una confluencia que propicia el enriquecimiento de identidades diversas.

Mantener esa filosofía de fon-

do en medio de la problemática que el fenómeno migratorio provoca hoy en día en los países del hemisferio norte, puede ayudar a entender que hay muchos muros por derribar, muros mucho más sólidos que el mítico muro de Berlín, y de los que todavía hoy no hemos captado su inconsistencia.

El fenómeno existencial es universal. Esta es la primera constatación. Las restantes: color, cultura, costumbres, nivel económico, social, déficits físicos, psíquicos, pequeñas o grandes "divergencias" en la esencia, contribuyen a enriquecer la existencia. Porque, de hecho, los opuestos se atraen, nos recuerdan los físicos. Y siguiendo sus leyes, podríamos intuir —lejos de cualquier método deductivo científico— que los opuestos se necesitan por aquello de la complementariedad.

## Los talleres pasan por una situación crítica debido a la presión fiscal.

A.S.

La situación del sector de talleres se considera crítica y, a corto plazo, no se ve ningún tipo de reactivación, debido principalmente a la alta fiscalidad, a la fuerte caída del sector del automóvil y a las altas cotizaciones a la Seguridad Social, según se ha puesto de manifiesto en la asamblea del Gremio de Talleres, integrado en la Federación Empresarial Segoviana (FES).

La asamblea reeligió como presidente a José Luis Ruiz, a quien le acompañará la siguiente junta directiva: Julio Maderuelo, vicepresidente; Antonio Martínez, secretario; Rafael Galván, tesorero y Fernando Hernández y Angel Domingo, vocales.

En su informe, José Luis Ruiz tras considerar crítica la situación del sector, dijo que algunos talleres se encuentran al límite de su resistencia e informó acerca de las gestiones ante el Ministerio de Economía y Hacienda y del recurso interpuesto a nivel estatal donde se alega que los rendimientos reales no han sido interpretados correctamente, por lo que se entanblará el contencioso.

La asamblea también conoció las numerosas gestiones realizadas desde el sector para lograr para los talleres la calificación de artesanos, lo que conllevaría ayudas oficiales, como ya ocurre en comunidades autónomas como Cataluña, Aragón y Andalucía.

Los representantes de los talleres han considerado que el Ayuntamiento no debe consentir los atentados ecológicos provocados por cambios de aceite y reparaciones menores en los aldeanos de la ciudad, por lo que considera que el municipio debe vigilarlo y sancionarlo.

### Caída de precios

Ruiz indicó además que no se deben dejar caer los precios y confió en que los nuevos planes de estudios de Formación Profesional, con la presencia de empresarios y sindicatos, puedan lograrse mejores rendimientos. "La competencia deberá ser de otra manera, con servicios, calidad y trato, pero no tirando los precios, porque iría en perjuicio de todos", afirmó el presidente.

Por su parte, el comisionado del convenio, Fernando Hernández, informó sobre la negociación colectiva y la posterior desconvocatoria de la huelga, aunque aún no se ha alcanzado ningún acuerdo. Asimismo, los asistentes mostraron su expectación y reservas ante la nueva normativa sobre talleres que prepara el Gobierno y que, a su juicio, puede acentuar más la crisis, dado que a las "exageradas exigencias actuales, se suman otras que dejan ver claramente la persecución que se tiene hacia los mismos". Durante la reunión, recibieron un homenaje los jubilados Francisco Soto Mínguez y Vicente Díez Enebral.

La inscripción en el censo es un requisito básico para votar

## Las listas electorales están de nuevo expuestas al público

La Constitución impone el desarrollo de su artículo 23, que afecta a uno de los derechos fundamentales en la consolidación de un Estado de Derecho: la regulación del sufragio activo y pasivo para todos los ciudadanos.

M<sup>a</sup> ANGELES GUTIERREZ

Además, el artículo 81 establece que el régimen electoral sea desarrollado mediante ley orgánica, ampliando el campo de actuación que debe cubrir el Estado, esto es, hace necesaria su actividad más allá de lo que es mera garantía del derecho de sufragio, ya que, como ha declarado el Tribunal Constitucional, bajo ese epígrafe hay que entender lo que es primario y nuclear en el sistema consultivo.

Cumpliendo el mandato constitucional surge la Ley del Régimen Electoral General (LOREG), promulgada el 19 de junio de 1985 y modificada el 2 de abril de 1987, regulando en sus artículos 2, 4 y 6 tres requisitos básicos para poder ejercer el derecho de sufragio activo (derecho a elegir) y pasivo (derecho a ser elegido): la mayoría de edad, la residencia e, indispensablemente, la inscripción en el censo.

La formación de dicho registro está encargada a la Oficina del Censo Electoral, encuadrada en el Instituto Nacional de Estadística, órgano que, ejercerá sus competencias bajo la dirección y supervisión de la Junta Electoral Central.

La inscripción en el censo es obligatoria y los ayuntamientos la tramitan de oficio para los residentes en su término municipal, mientras los consultados españoles se encargarán de instar dichas tareas respecto a los españoles ausentes que vivan en el extranjero.

Teniendo en cuenta los tres requisitos aludidos anteriormente, nuestra Constitución



Para poder votar hay que estar incluido en el censo.

ARCHIVO

exige para ejercer el derecho de sufragio, la mayoría de edad (18 años, según el artículo 12). Las listas electorales constituyen una relación de los españoles mayores de edad, no privados de derecho, aunque también se incluyen a los menores de 16 y 17 años, a fin de que puedan votar si han cumplido los 18 en el tiempo que media entre la fecha de referencia del censo y la de los comicios.

### Ausentes

La LOREG dispone que el censo está compuesto por los electores residentes en España y por los ausentes que viven en el extranjero. Dada la dispersión geográfica de la población, dicha relación se materializa en listados, uno por cada una de las secciones territoriales, incluyendo un máximo de dos mil votantes y un mínimo de quinientos, ordenados alfabéticamente, contando cada término municipal al menos con una sección.

La citada ley regula la revisión del censo, exposición de listas, reclamaciones y recursos. Su revisión anual es obligatoria y se realiza el primero de enero de cada año, recogiendo las modificaciones habidas como consecuencia de los movimientos demográficos, cambios personales, omisiones anteriores, defunciones, inclusiones indebidas, comprobaciones y depuración de duplicados.

Las delegaciones provinciales de la Oficina del Censo Electoral remiten a los ayuntamientos de su provincia las listas provisionales para que se proceda a su exposición pública, con objeto de que los ciudadanos puedan verificar sus datos censales. Estas listas están expuestas en los respectivos consistorios entre el pasado 23 de junio y el próximo 7 de julio, período durante el cual se podrán presentar las oportunas reclamaciones administrativas ante los ayuntamientos y ante la Oficina del Censo, entrando en vigor las definitivas el 1 de agosto.

## Bicentenario del primer vuelo aerostático con fines militares

A.S.

Se celebra en estos días el cumplimiento de los doscientos años desde el primer vuelo de globo aerostático con fines militares en el mundo.

Dentro de las exposiciones que pueden contemplarse durante estas Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro hay que destacar la realización de vuelos de cinco a ocho globos aerostáticos con salida desde Segovia, desde los altos de La Piedad, hoy día 26 por la mañana y por la tarde y mañana domingo por la mañana. Cada uno realizará unos tres viajes.

Con motivo de la celebración, ayer viernes al mediodía se hizo entrega de un recuerdo conmemorativo a la Academia de Artillería de Segovia.

En los vuelos participará un total de nueve pilotos procedentes de diferentes lugares de España. En esta conmemoración han participado la Asociación Española de Pilotos (AEP), la Dirección General de Relaciones Informativas y Sociales de la Defensa (DRISDE) del Ministerio de Defensa, la Academia de Artillería, el Colegio Oficial de Ingenieros Aeronáuticos y la compañía de Repsol Butano.

### Carta de 1913

La aparición, en el año 1913, en el archivo militar de Segovia de una carta del conde de Aranda, fechada el 15 de noviembre de 1792, descubrió que en el mes de noviembre de 1792, un grupo de profesores y alumnos del Real Colegio de Artillería de la capital segoviana, había realizado las primeras prácticas de aerostación con fines militares llevadas a cabo en el todo el mundo.

Entre los pilotos que intervendrán se encuentran Juan Cobos González y Carlos Meana, del Principado de Asturias, Adolfo González, Javier Tarno, Manuel Duque y Francisco Montoya, de Madrid. Procedentes del País Vasco son José Antonio Cantalapiedra y Joseba García, y el catalán Julio Portillo.

## Sabina abogó por la joven Latinoamérica y pidió olvidarse de la vieja Europa

F.D.

El acto cumbre del día de ayer fue el concierto del cantautor Joaquín Sabina en el cual mostró los éxitos de su último disco.

Haciendo recuerdo de todas sus canciones, combinó sus temas clásicos con las nuevas creaciones. Mostró su "Oiga doctor", dentro de la compañía del entusiasta público, sintió su "Soledad" y preguntó "¿Quién le había robado su mes de abril?".

En el transcurso de su concierto, que llenó de mensajes, apostó por olvidarse un poco de la anticuada Europa y unirse a la joven Latinoamérica.

Dentro del coso taurino se reunieron unas 3.500 personas para disfrutar de una noche que iniciaba la fiesta del fin de semana.

### Pacto entre caballeros

A medida que transcurría la sesión, el público se acercaba más al unísono para acompañar y tararear sus canciones. El también se fue mostrando más complaciente con el auditorio, el cual pensó que había abandonado el concierto sin despedirse. Al cantautor madrileño no se le pudieron arrancar más temas de su repertorio después del saludo fi-

nal. En total fueron más de dos horas de música y letra.

Al pie de "su chimenea" dejó que le relevase en la voz su guitarra Pacho Barona, dio protagonismo al excelente clarinete y saxo Andreas Spiwtiz y presentó a lo largo de la noche al resto.

### Salsa con Caco Senante

En el programa de hoy destaca la actuación del salsero Caco Senante y otros grupos de ritmo caliente. El tenor Manuel Sierra dará un concierto en la plaza de San Martín y el piloto suicida destrozará coches a las 21,00 horas.



PEÑALOSA

Sabina no estuvo muy animado.

## UN HOMBRE DE BIEN

*En el preámbulo del Real Decreto que concedía al Marqués de Lozoya el título de grandeza de España, se comprendían con atinada destreza las cualidades humanas que adornaban a una figura excepcional y las virtudes artísticas que confluyeron en una personalidad de relevancia universal e irrepetible en los*

*tiempos. La figura de este segoviano egregio, cuyo centenario de su nacimiento se conmemora este domingo en actos de carácter público, queda magníficamente esbozada en la referida disposición: "La fecunda vida de D. Juan de Contreras, entregada generosamente al estudio, la investigación y la enseñanza, en*

*amplísima panorámica que comprende desde el Arte a la Literatura, pasando por la Historia, en una incansable labor de exaltación del patrimonio cultural de España, y sus realizaciones humanas, se hace merecedora del reconocimiento nacional y de ser destacada como ejemplo para las generaciones futuras".*

Mañana se conmemora el centenario de su nacimiento en actos abiertos al público

## El Marqués de Lozoya, el segoviano más ilustre de los últimos 200 años

Una vida entregada al estudio y a la investigación histórico-artística

Glosar con pinceladas discontinuas y en reducido espacio la inabarcable existencia de un prohombre ilustre que aglutinó y simbolizó a una generación extinguida de sabios, constituyó una apasionante rescatación del ostracismo y la indiferencia a un segoviano que dejó una huella imborrable en su tierra. Al fundador del Aula Marqués de Lozoya y promotor de los actos que mañana, domingo, conmemoran el centenario de su nacimiento, Antonio Horcajo, le cuesta sustraerse a la emoción que concita un personaje de inigualable trascendencia cultural en Segovia.

FERNANDO GANUZA

No aflora por generación espontánea, su infancia y adolescencia discurre en el cultivado ambiente de la nobleza segoviana, hechizado por el vasto archivo familiar y alentada su curiosidad innata por su padrino, el Conde de Cheste, a quien dedicó pasajes de su producción poética. Estudió la carrera de Leyes, en la que se doctoró, prosiguió su formación académica cursando la disciplina de Filosofía y Letras, pero la complacencia de sus más allegadas amistades y el beneplácito de sus parientes, la sugestiva panorámica urbana que se divisaba desde su alcoba y su propia agudeza de ingenio le conducen a destapar su recién descubierta vocación de escritor, mientras gana la cátedra de Historia en Valencia.

De regreso a Segovia, reclamado y condicionado por obligaciones morales, pero sin ninguna vocación política, vive intensamente los avatares que rodean la proclamación de la II República, obteniendo el acta de diputado en Cortes que le permite pulsar sobre el terreno la realidad social de sus paisanos. El violento estallido de la Guerra Civil trunca momentáneamente su trayectoria docente y pasa a las ordenes de Eugenio D'ors a formar un equipo de recuperación del Patrimonio Artístico afectado por la contienda.

Finalizada ésta, allá por 1942, le reclaman como director general de Bellas Artes, cargo que ostentó durante una extenuante docena de años. Su prodigiosa receptividad documental resulta providencial en la reconstruc-



El Marqués de Lozoya pronunciando una conferencia en la Embajada del Perú, hacia 1960.

ción de lo devastado en esa lucha fratricida, ya que "esa biblioteca viviente", en palabras de sus colaboradores, fue capaz de recuperar y catalogar la hecatombe en que se convirtió el maltrahado Patrimonio Nacional tras el conflicto bélico.

Así, devuelve su esplendor a los museos monacales de las Descalzas y de la Encarnación, en Madrid, y restaura el monasterio de Poblet en Cataluña, y ordena reparar los daños ocasionados en los Reales Sitios en una operación de gran envergadura que él mismo denominó como

"el trabajo más duro, más arduo y más gratificante de mi vida". Con un presupuesto exiguo, que aún hoy puesto en pesetas actuales causaría risa, consiguió que no se le hundiera ningún monumento. Rehizo con unos criterios de eficacia admirables, aparentemente contradictorios con su condición de investigador, el Patrimonio Monumental español, afectado por la guerra.

Siendo experto consejero en el ámbito de la conservación del legado histórico-artístico, acometió la notable rehabilitación del Museo del Prado en los pre-

carios tiempos de la postguerra, después se embarcó en la impropia tarea de restaurar el actual museo de la Academia de San Fernando y, por designación de todas las reales sociedades que confluyen en dicha institución, ocupará la presidencia del prestigioso Instituto de España. Después de ser director de la de Historia y la de Bellas Artes.

A D. Juan de Contreras se debe, entre una relación interminable de actuaciones, la ordenación museística de las colecciones que hoy se exhiben en todos los Reales Sitios, incluyendo el Palacio Real de Madrid y los emplazados en Aranjuez, La Granja de San Ildefonso o Pedralbes, sin olvidar, por supuesto, su decisiva intervención en la creación del Museo Zuloaga y promotor de la Casa de Antonio Machado en Segovia, ocupando la dirección de nuestra Academia de San Quirce cuando se rubricó la escritura de cesión del edificio que albergó a este admirable poeta.

### Valiosa contribución

Transcribiendo el relato biográfico y las acertadas impresiones de su pupilo, Antonio Horcajo, no sería descabellado afirmar que el Marqués de Lozoya fue, durante muchas décadas, el gran embajador de la cultura española en el extranjero cuando el régimen franquista encontraba serias resistencias a la hora de

romper el aislamiento internacional y proyectar su imagen al exterior.

Tal vez fue el compatriota que pronunció mayor número de conferencias de carácter estrictamente intelectual en Iberoamérica, donde sus contortulios le reverenciaban y distinguían con tratamiento de eminencia sin parangón, mientras la American Society estadounidense le consideraba el consultor más fiable del mundo hispanoamericano, además de acaparar el privilegio académico en universidades de Suecia, Francia, Italia o Gran Bretaña. En definitiva, toda la comunidad investigadora de la época en la rama de las Bellas Artes y de la Historia recurrían al él como fuente de información seria.

Pese a gozar de la confianza de los gobernantes e, incluso, ser propuesto para regir los destinos de algún ministerio, oferta que siempre rechazó por ser contraria a su temperamento, D. Juan de Contreras eludió hábilmente en su turbulenta intervención en el torbellino engranaje político, máxime sabida su profunda aversión por los intrincados vericuetos de la burocracia, a excepción de aquellos cometidos en el área administrativa que comportaran una valiosa contribución a la cultura como, por ejemplo, su tenaz mediación y audacia en la repatriación de obras dispersas al término de la contienda.



El Marqués de Lozoya, director de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, durante una sesión pública (h. 1970).

### Efemérides muy señalada

A continuación, se detallan los actos conmemorativos del centenario organizados por el Aula Marqués de Lozoya, cuyo director y fundador es el aludido Antonio Horcajo. En la elaboración de dicho programa han intervenido como promotores la Junta de Castilla y León, el Ayuntamiento de Segovia y la Diputación Provincial, siendo financiado por la Caja de Ahorros de Segovia.

Iglesia de las Madres Dominicas, a las 11 de la mañana: Misa cantada. Orquesta y coro de San Jerónimo el Real de Madrid. "Laudate dominum", W. A. Mozart. Misa en honor de Santa Cecilia, de Critóbal Yubero (estreno en Segovia). "Jesu, meine, freude", J. S. Bach. "Pie Jesu", Jounot. "Gloria", Vivaldi

Teatro Juan Bravo, a las 12'30: Homenaje al Marqués de Lozoya. Interviene: Antonio Horcajo Mateanz. Director del Aula Marqués de Lozoya. Elisa Montés y Angel Esteban Calle. Recital de obra poética. Joaquín Vaquero Turcios. "El Marqués de Lozoya y los pintores". Orquesta y coro de San Jerónimo el Real de Madrid. "La creación", de Haydn. "Dona nobis pacem", de Mozart. Clausura.

UN HOMBRE DE BIEN

Aunque le confían funciones de embajador cultural, su libertad de pensamiento no se somete a imperativos más restringidos que la universalidad de su mensaje, hasta el punto que apadrinar a intelectuales tildados de inconformistas, dando cobijo en la Academia Española en Roma a esos contestatarios del orden oficial aún cuando el Marqués era la cabeza visible de la institución. Por allí pasaron artistas tan reputados como Toral, Tapiés o Antonio López.

Cultivando ingenio

Antonio Horcajo elogia el ingenioso trabajo de investigación que se desprende de la obra cumbre del Marqués, "La Historia del Arte Hispano", cuya elaboración se prolongó por espacio de 17 agotadores años.

Nadie hasta entonces había descrito la evolución del barroco en España e Hispanoamérica con tanta destreza narrativa y tal profusión de teorías racionalmente hilvanadas, pero todavía insatisfechos sus anhelos de saber enciclopédico emprendió una magnífica visión sinóptica

*La American Society estadounidense lo consideraba el consultor más fiable en arte del mundo hispanoamericano.*

de los pintores más cotizados durante el siglo XIX, desmenuzando las técnicas plásticas en boga entre los reinados de Fernando VII hasta Isabel II, el influjo de las escuelas europeas más vanguardistas, el peculiar estilo de los retratistas de cámara o la genialidad interpretativa que se desprende de los lienzos de Vicente López.

Asimismo, cultivó con inusitado ingenio el arte de la improvisación que es el periodismo, aunque enriqueciendo y madurando sus impresiones tras una reposada reflexión de despacho que hacía más digerible y amena la lectura de sus artículos sin perder ni un ápice de rigor científico.

Colaborador asiduo de revistas, sus trabajos de divulgación popular están parcialmente recogidos en la colección completa de "Estudios Segovianos" y las hemerotecas son fieles testigos de su incansable averiguación sobre la impronta del vestuario en el comportamiento de los pueblos o las diversas corrientes en la decoración mobiliaria de interiores, artes si se quiere menores pero que convirtieron al Marqués en su auténtico precursor gracias a su impresionante visión de conjunto.

Su amplitud de miras intelectuales le transformó en un hombre excepcionalmente polifacético que lo mismo escribía un libro sobre la escultura romana en mármol que dejó boquiabiertos a los propios expertos italianos en una edición auspiciada por el Consejo Superior de Investigaciones Científicas, que se erigía en una irrevocable autoridad en cerámica de Manises, or-



El Conde de Barcelona visita la Academia Española en Roma. En la fotografía, posa con los Marqueses de Lozoya, sus hijas, y los artistas becarios.

ganizaba el Museo del Marqués de Dosaguas o apadrinaba a toda una generación de pintores valencianos que, desprovista de otros reconocimientos, estaba condenada al olvido, al igual que Sotomayor, una firma hoy encumbrada en la órbita anglosajona que traspasó las fronteras nacionales donde se encontraba encorsetado por el decisivo espaldarazo del Marqués.

Enamorado de la verdad

D. Juan sobresalió por ser un investigador ajeno al desaliento y un adalid de la verdad incontestable. "Pocas veces o quizás nunca —puntualiza Horcajo—, refutó una exposición con tono

hiriente o humillante. Si las circunstancias le obligaban a contradecir una hipótesis incierta, demostraba las confusiones para derribar indirectamente el aserto anterior siempre con una humildad franciscana".

Haciendo gala de su conocimiento, descubrió, por ejemplo, que el famoso cuadro "La Cuerna" (entonces expuesto en el Palacio del Pardo, luego colgado en las estancias de Riofrío, donde se sustituyó por una réplica, y hoy engrandeciendo los fondos pictóricos del Palacio Real de Madrid) salió de la magistral paleta de Velázquez, despejando así una incógnita hasta entonces irresoluta. Tampoco descansó

mientras las piezas de la valiosísima colección de tapices de La Granja no pudieron contemplarse en conjunto, resolviendo con plausible habilidad las estrecheces de espacio que dificultaban su colocación física.

Jamás negó una colaboración desinteresada, no ya a los autores encumbrados, sino a los noveles más modestos. Posiblemente, sea el hombre que más prólogos de libros haya escrito en este siglo y, con estos preámbulos, se podrían editar varios volúmenes recopilatorios realmente deliciosos.

"Su carácter dadivoso —recalca Horcajo— le convertía en el mecenas benefactor de aque-

llos aprendices que, en sus titubeantes inicios, requerían su inestimable aliento. Para él lo gozoso era que resplandeciera la verdad histórica, artística y humana y, cuando la poseía, disfrutaba trasmitiéndola con una generosidad y un desprendimiento insólito".

Semilla germinada

Pese a la autoridad que le conferiría su sapiencia intelectual y erudición, D. Juan era un personaje entrañable, brotaba a raudales su humanidad sencilla y la afabilidad en el trato cotidiano, lo mismo escalaba los peldaños de una escalinata real que franqueaba el umbral de un hogar de labriegos y, sobre todo, estaba habituado a conversar con los interlocutores más dispares, sin reparar en su instrucción académica o linaje social de esos contentulios. Decía Sotomayor que la apacibilidad del Marqués era tan sosegante que, incluso, llegaba a resultar irritante e insultante para quienes no atesoraban esa virtud.

Traemos a colación el testimonio de dos discípulos suyos

*Llevó las negociaciones para la recuperación de los cuadros del Museo del Prado tras la Guerra Civil.*

El tiempo y la piqueta

Los jóvenes que no alcanzaron a conocerle en vida debieran saber que, con independencia de su actuación privada, el Marqués de Lozoya se distinguió con inquebrantable firmeza en la defensa del legado histórico-artístico que jalona el casco antiguo de esta ciudad castellana, promulgando desde la Dirección General de Bellas Artes un cuerpo reglamentario estricto para frenar el deterioro galopante de monumentos y salvar del derribo muchos inmuebles dotados de gran valor arquitectónico que eran sustituidos por edificios caprichosos.

"La desidia y el tiempo —reitera Horcajo— han hecho más daño al patrimonio de Segovia que la piqueta del albañil y hay ejemplos sangrantes que yo recojo en un artículo publicado en EL ADELANTADO bajo el título "Triste balance de una ciudad paralizada".

"Se ha culpado —matiza— a la supuesta intransigencia del Marqués y de Luis Felipe de Peñalosa el retraso en el progreso urbanístico de la ciudad, cuando sus desvelos abogaban por conservar la estructura, dinámica y vista panorámica del recinto amurallado, de tal manera que no se consintiera que los destrozos y alteraciones posteriores hicieran irreconocible este tesoro con el paso de los años. Dentro de su pragmatismo y sentido de la modernidad, no consta que pusiera la proa a nada que significara prosperidad".

Aceptó de buen grado el crecimiento expansivo de la ciudad hacia los barrios periféricos donde no había lugar para la nostalgia y tampoco se recuerda ningún dictamen denegatorio contra la solicitud de autorización de una rehabilitación urbanística, porque no gustaba que inmuebles ancestrales fueran pasto de las ruinas o se reemplazaran por engendros que desentonaban del entorno tradicional.

Sin embargo, el abandono actual, obedece a la insensibilidad de algunos propietarios que han permitido que el tiempo cayera como las termitas, que no han reconstruido o reinvertido en sus bienes, sino producido los escombros.

Para concluir este artículo sobre el añorado Marqués de Lozoya, aunque muchas cosas se queden en el tintero, cabe reseñar que nunca aceptó responsabilidades por honores o privilegios. Solamente al final y sin él saberlo, el Rey Don Juan Carlos le concedió el primer título de grandeza de España que otorgó al acceder al Trono. No en balde, el recientemente fallecido Conde de Barcelona impulsó a este segoviano ilustre como preceptor del entonces príncipe heredero con gran asentimiento del Pardo. No se le conocieron enemigos y, por el contrario, gozó de la simpatía y el aprecio de cuantos tuvieron la dicha de tratarle.



El Marqués de Lozoya, director de la Academia Española en Roma, acompaña en su visita al Conde de Barcelona.



El Príncipe de España con su maestro el Marqués de Lozoya (octubre de 1970).

en la Facultad de Filosofía de Madrid, el ex ministro Carlos Robles Piquer y M<sup>a</sup> Eulalia, esposa del alcalde José M<sup>a</sup> Alvarez del Manzano, quienes ensalzan la personalidad cautivadora del Marqués "porque al salir de una clase de Lozoya todos compartíamos idéntico sentimiento de admiración, sabiendo que durante su disertación habíamos añadido algo nuevo a nuestras vidas".

Efectivamente, su semilla germinó en el corazón de sus coetáneos, viéndose arropado por mentes despiertas que encontraban asiento en la Academia San Quirce y enmarcado dentro de una generación de ensueño constituida por hombres preclaros como Angel Revilla, Luis Martín Marcos, Mariano Grau o Luis Felipe de Peñalosa, último representante de una época dorada, además de compartir inquietudes con Dionisio Ridruejo o Ataulfo Argenta, entre otros. En cambio, no coincidió lamentablemente con Machado durante su fructífera estancia en Segovia, ya que nuestro paisano atendía por entonces su gratificante cátedra valenciana.

Sin embargo, era tal el cariño que D. Juan de Contreras dispensaba a su patria chica que dedicó los años postreros de su existencia, sus ilusiones y zozobras, a revitalizar un mortecino Centro Segoviano de Madrid, coaligando en torno a su indiscutida presidencia hasta que se extinguió su luz terrena a las fuerzas vivas que tenían el compromiso ineludible de mantener enhiesta la bandera del segovianismo en la capital de España.

## VISIONES EN LA RETINA

Sus grabados en plumilla le han elevado a la categoría de pintor excepcional

## José Luis Nieto, treinta años confeccionando el programa de fiestas de Segovia

*"El secreto de las cosas bien hechas consiste en no poner límites al trabajo"*

Son ya treinta los años que José Luis Nieto lleva publicando el programa de las Fiestas y Fiestas de Segovia, al que adorna con una extraordinaria inserción de grabados realizados a plumilla, donde se recogen, edición tras edición, lugares entrañables de la ciudad "añeja".

JOSE M<sup>a</sup> MARTIN

Puede que en cuantas ocasiones hemos tenido en nuestras manos un nuevo programa, no oficial, de las Fiestas y Fiestas de Segovia, no nos hayamos parado a mirar detalladamente lo que en él se puede contemplar.

José Luis Nieto Inés, que comenzó en 1963 a publicar este programa, cumple ahora treinta años en esa labor que ha mantenido viva "por la gran pasión que tengo por la pintura, ya que en esos programas he insertado una gran parte de la producción de cuadros que a lo largo de décadas. ("Llevo prácticamente desde que estaba en el colegio pintando"), ha coleccionado con mimo.

El artista, que dedica muchísimas horas al trabajo de pintar a plumilla, conforma los programas con la única idea de "ofrecer a Segovia una visión personal de lo que se puede observar todos los días". Asegura José Luis que los trabajos que se publican en el programa tienen un valor muy superior, "en realidad no se pueden pagar", al de la propia publicación. "Todo lo hago por mi amor a esta tierra, porque ese ha sido siempre mi eje principal".

### Ni mejor ni peor, sólo diferente

Para diseñar el programa de 1993, Nieto ha madurado la idea durante doce meses, "ya que son veinticinco los dibujos que lleva la publicación". No solamente al montaje del programa, tan amplio como bien plasmado, ha dedicado su tiempo el pintor, "también los he realizado para exposiciones en distintas ciudades españolas y los encargos que me hacen".

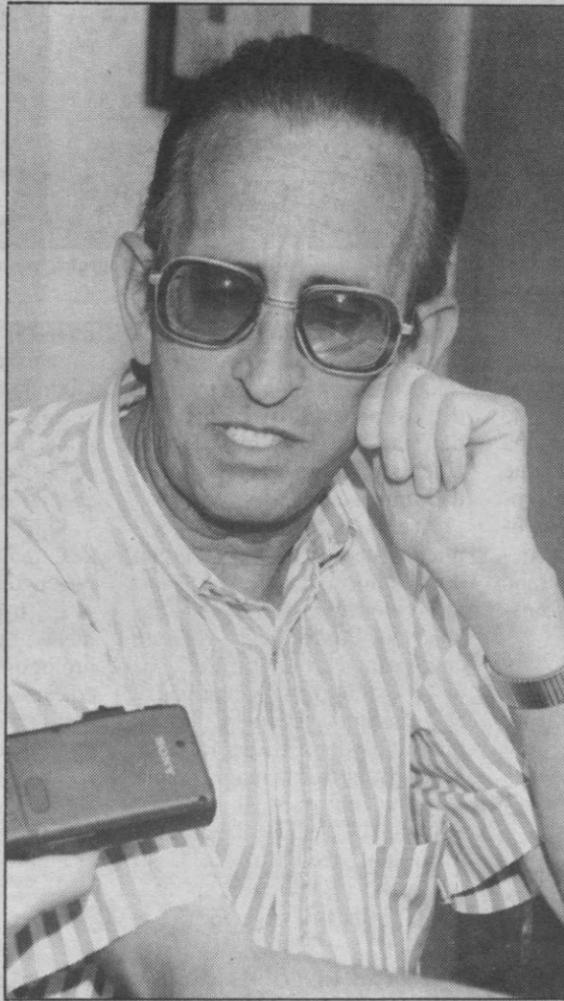
El programa a que hacemos referencia tiene la gran virtud de insertar cada año en sus páginas dibujos totalmente inéditos. Pese a que una afección en la visión hizo que no pudiera rendir como hubiera deseado en los últimos ocho años, siempre buscó fórmulas para no abandonar el campo artístico, "porque es una vocación que he llevado siempre conmigo".

Sin embargo, no poder trabajar al ritmo que hubiera sido necesario, le hizo perder la oportunidad de acudir, como único dibujante de plumilla, a una exposición que se celebró en Bruselas.

No son muchos los artistas plásticos que se dedican a la técnica de pintar con plumilla: "la

*"A las cinco de la mañana ha sonado siempre mi despertador, y en alguna ocasión amanecí pintando sin acostarme"*

*"El artista no debe poner límites jamás para acabar una obra. En alguna ocasión tuve parada una durante tres años y tuvo un final feliz"*



José Luis Nieto Inés.

*"Segovia es para el artista toda una maravilla. En ella se puede dejar volar toda la imaginación y fantasía"*

*"El arte de la plumilla no es mejor ni peor que otras modalidades, pero sí es diferente porque la creatividad de cada uno también lo es"*

verdad es que la técnica que se emplea es creación de cada uno, dado que cada dibujante tiene ideas concebidas del dibujo y, sobre ellas, cada cual pone el grado de fantasía que estime

oportuno. El arte de la plumilla no es mejor ni peor que otras modalidades, yo digo que es diferente".

Para José Luis Nieto, la producción que termina a plumilla

no tiene "mayor dificultad; habrá, eso sí, dibujos que cueste realizarlos más que otros y que, en un momento determinado, debes dejarlo porque no sabes continuar".



## PLAZA DE TOROS DE SEGOVIA

### Feria de San Pedro

**Domingo 27**

Grandiosa corrida de toros  
6 magníficos toros de la ganadería "EL TORIL"  
(José L. Martín Berrocal), para la terna formada por los famosos diestros

**Juan Antonio Ruiz ESPARTACO**  
**Jesús Janeiro JESULIN DE UBRIQUE**  
**y MANOLO SANCHEZ**

**Martes 29**

Sensacional corrida de toros  
6 espléndidos ejemplares de la ganadería de LA CARDENILLA,  
para la terna más famosa de los últimos tiempos

**CESAR RINCON**  
**José Miguel Arroyo JOSELITO**  
**y ENRIQUE PONCE**

*Los festejos comienzan a las 7 de la tarde ¡Lo que Segovia merece!*

### Segovia es inmensa, es una maravilla

J.M.M.

**Pregunta.-** ¿Se puede poner tiempo límite el artista para acabar su obra?

**Respuesta.-** Yo creo que en ningún supuesto puede suceder esa barbaridad. En mi caso hubo dibujos que permanecieron en el aire a lo largo de tres años y que, una vez retomados, se demostró que terminaron con mejor técnica.

**P.-** ¿Cómo es Segovia observada desde la óptica de quien la retiene en sus pupilas para después plasmar sus rincones en el boceto?

**R.-** Segovia es inmensa, es una maravilla. En ella encuentras todo lo que el artista desea encontrar. A mí, junto con La Alhambra y Santiago de Compostela, son las ciudades monumento que más me atraen, porque en ellas se puede dejar volar la fantasía del artista.

**P.-** Hubo un tiempo que en el programa se insertaron fotos y no dibujos. ¿Por qué?

**R.-** Fue cuando la vista no me permitía dibujar y las fotos no revestían problemas, por cuanto también me he dedicado a la fotografía artística durante muchísimo tiempo. Los anunciantes del programa jamás me pusieron pegas por ello, quizás porque sabían que yo siempre intentaba hacer una publicación diferente.

**P.-** ¿Qué opinión tiene del programa oficial de las Fiestas y Fiestas que edita el Ayuntamiento?

**R.-** Yo no digo nada, aunque pudiera decirlo. Si de algo sirve, diré que desde el propio Ayuntamiento hubo ocasiones en que, al mandar fuera de Segovia el programa de sus ferias, se enviaba el de José Luis Nieto.

**P.-** ¿De dónde saca tiempo para llevar adelante su amplia labor creativa?

**R.-** No siempre he tenido tanto tiempo como ahora. La mayor parte de mi vida he servido en una oficina como administrativo, aprendí fotografía artística y dibujo y, al mismo tiempo, saqué el Graduado Escolar y me preparé para entrar en la Universidad. Quería cursar los estudios de Derecho, pero me quedé con las ganas.

A las cinco de la mañana ha sonado siempre mi despertador y, en alguna ocasión, una de ellas no hace muchos días, me fui a la cama a las seis de la mañana tras estar pintando desde las once de la noche.

**P.-** Considerando la larga experiencia acumulada en tantas Fiestas de Segovia, ¿considera que sus actos festivos han variado mucho?

**R.-** Opino que no, pero yo siempre recordaré aquellas carreras de motos de San Pedro. Creo que era un gran espectáculo.

MARAVILLAS DE NUESTRA TIERRA (VIII)

Como Moisés en el Mar Rojo, abrió esa frontera de moros con un golpe de su cayado cenobial

## El Tajo de San Frutos, donde el mundo que habitamos se rompe de repente

Lugar sagrado para segovianos y escudo protector de la historia castellana

De repente el mundo se rompe. El mundo que pisamos se sasga, se abre en el vacío. Los páramos ya no son iguales; se quiebra su uniformidad sinuosa en la suave Castilla del grano, el horizonte del cereal sin límites. Ahora un profundo y espectacular cortado nos separa de la otra agreste orilla. Es un pasillo en meandros encajonados, por donde el Duratón se reposa.

JUAN DE SEGOVIA

El río busca aquí el abrigo de los parajes impresionantes de San Frutos. El cenobio de los eremitas se recorta humilde, en la sólida plataforma de piedra, como la única y antigua acción del hombre que eligió tan sobrecogedor lugar para su recogimiento y protección.

Por abajo, en el profundo tubo que canaliza el aire, las aguas reverberan en miles de reflejos que causa el viento suave, al mover apenas el lecho del río; por arriba las aves que anidan en los solapos y resquicios de los riscos, se recrean en el vuelo sereno y majestuoso sobre la ermita, tan vieja como los canchales sobre los que surgió este lugar, sagrado para los segovianos y escudo que protege la historia de la Castilla siempre habitada.

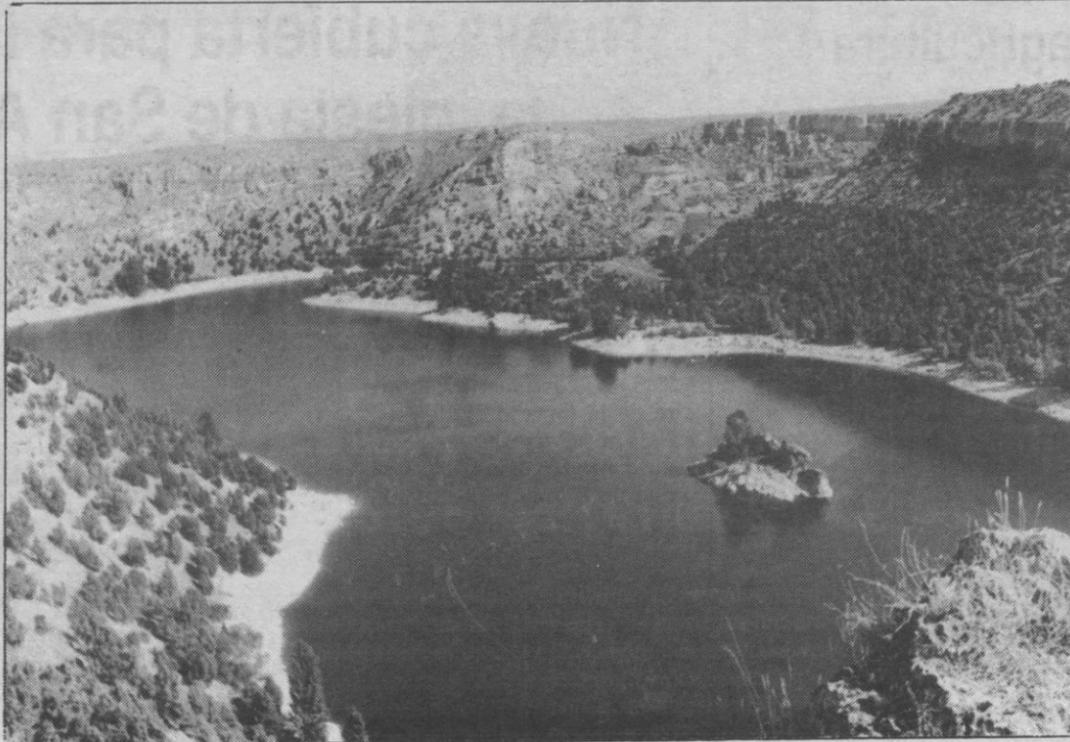
La huella de Frutos, el de la cuidadosa centinela que nos dice Colmenares, se conserva en la afición, devoción y afecto que los pueblos sienten por su "desierto". Con él anduvieron—recogidos a la vista de moros invasores— sus santos hermanos Valentín y Engracia y, haciendo la pequeña comunidad de la presencia permanente de gentes segovianas, algunas, pocas, familias de pastores que se empeñaron en mantener vivas las raíces de Castilla.

Es este un sitio escueto, espectacular y grandioso, donde sólo la mano de Dios ha creado tan sobrecogedora impresión. Aquí los hombres apenas si se atrevieron a levantar un convento—el de Santa María de los Angeles— y un mínimo lugar para el santo pajarero, por encima de las aguas del río color de acero, que se remansa al fondo del descomunal cortado.

Por las tierras calizas de Sepúlveda, el Villar de Sobrepeña y Villaseca el agua de siglos, nacida por Siguero, bajo Somosierra, ha desgastado las amarillas cales abriendo los cañones que nos llevan hasta el milagro del santo, quien con un tajazo de su cayado cenobial, abrió la brecha protectora, cual Moisés en el Mar Rojo, para amparar a los cristianos de los moros invasores, enfurecidos contra la Cruz.

### Cruz votiva de un obispo

Habitáculo natural de aves de respeto y escenario de leyendas y fantasías populares es, sobre todo, un lugar limpio, natural y



"La Cuchillada de San Frutos dada por el santo patrón alejó el peligro de sarracenos".

AURELIO MARTIN

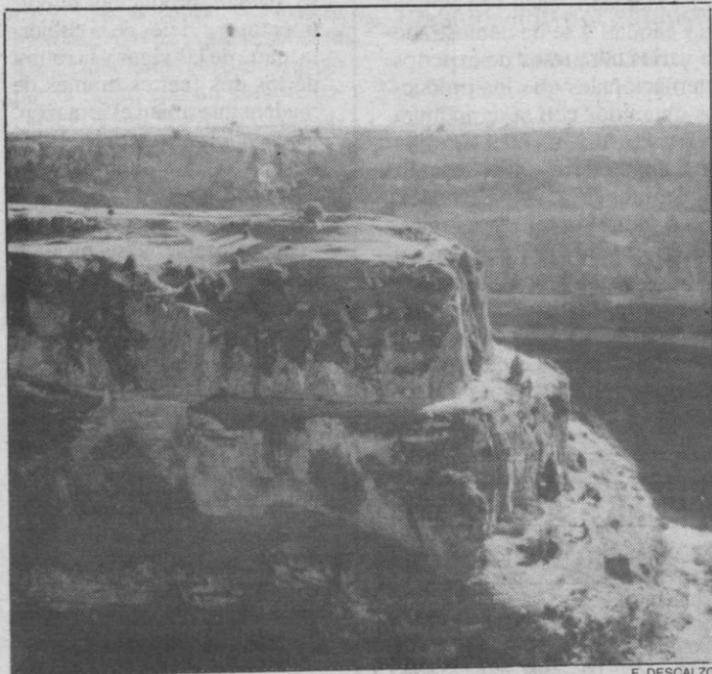
auténtico para espíritus abiertos, que ven y observan más que la mera e impresionante estética. Porque sólo pararse al borde de la sobrecogedora sima, la del tajo de paredes verticales, de vértigo, ya impresiona el alma y pasma a los ojos y, donde de nuevo Colmenares nos dice: "se encuentran las peñas con tanta aspereza que se muestran inaccesibles a los ojos cuanto más a los pies".

Resecas tierras venidas, hasta el corte, casi en llano desde la aldea de Villaseca, cuyo nombre nos predispone al desierto del santo sobre las lanchas de las rocas que se extienden bajo la tenue capa de tierras de cereal y por entre zonas de cantales blancos que nos llevan ante la proa, el espigón en el enclave de los ermitaños, donde se albergan la vieja iglesia y la cruz votiva de un obispo.

Además, los sarcófagos, en roca viva, vacíos de siglos y de huesos, donde todo se funde con aromas de plantas silvestres y piar de pájaros casi perdidos entre el firmamento y la sima que caracolea, con las aguas retenidas en los paredones de Burgomillado.

Para nosotros son las curvas del Duratón una larga y bella sucesión de rodeos por donde el río va dando vida a un paisaje henchido de espiritualidad de siglos, de raíces de raza y sosiego del tiempo. Para otros los cerros y los peñascos escarpados, los paredones de roca cortada a plomo, en precipicios que abren bocas de grutas intrincadas y salientes imposibles de abordar, son como una excitante agresión que soportan, como atezados, por la atracción del sitio sobre sus ánimos.

Porque, para llegar, hay que apurar un rústico, humilde y desigual camino que nos coloca



Un profundo y espectacular cortado nos separa de la agreste orilla.

F. DESCALZO

ante el asombro del paisaje natural más formidable, donde nos penetra el viejo panorama que nos envuelve y la soledad que, paradójicamente, acompaña nuestro espíritu.

### Tierra de cristianos

El panorama culmina desde el cortado que nos permite ver las curvas de los sinuosos y tranquilos meandros y que seguimos, con una mira atónita, desde la vertical del viejo cenobio. Hoces, tajos, cuchilladas del Santo, como dice el pueblo en sucesión de generaciones, de profundos y laberínticos barrancos, inmóviles, fijos desde milenios, con una grandiosidad impactante, majestuosa, donde la naturaleza más pura y descarnada se hace reinar espectacular.

Nos queda, para la otra orilla, la adivinanza de un llano pobre, páramo pedregoso sobre el que vuelan las aves rapaces, un vuelo

señorial pero en guardia, atentas a lo que les ha de permitir la subsistencia. Que por eso adivinamos que aquí también hay vida; vida en el río, vida en los campos, una vida difícil para el hombre, pero rica y suficiente para las aves que se protegen y perduran.

Es igual que la llanura que se extiende desde la antesierra, sobre la que se abre el cauce del Duratón—el río protagonista de la gran historia de estos parajes— que se desliza lento o se somete a la sujeción que le represa, haciendo más importante y amplia su presencia en estos recodos entallados.

Junto a todo ello—y con resonancia de generaciones— en el fondo del largo barranco, resuena sobre el agua y la piedra la campana de la más antigua y genuina historia de Castilla. Esta tierra siempre estuvo poblada de cristianos, esperando que luego bajasen a recuperar la repobla-

## Cuentos y leyendas

J.S.

Para los segovianos la hoz es un acero curvo, de filo estrecho, capaz de segar al hilo las mieses de los campos del llano. A estos parajes, los hijos de la tierra siempre los han definido como El Tajo de San Frutos.

Luego, como a tantas otras cosas, se ha querido quitar identidad, acaso sin malicia, y han aparecido gentes—normalmente eruditos foráneos— que quieren cambiar hasta lo más popular: los nombres del pueblo, los nombres de siempre. El Tajo de San Frutos y la Cuchillada de San Frutos, que dada por el santo patrón alejó el peligro de sarracenos.

Segovia se queda con esta denominación vieja, puede que poco científica pero más auténtica, y la que el pueblo, a la par que admira, venera. Es la que desde niños han oído en cuentos y leyendas, como las del retumbe de truenos en días de tormentas, como salidos de las entrañas de la tierra y no caídos del cielo, o el despeñe de corderos que huyen asustados siguiendo al pastor que, inútilmente, trata de parar al carnero guía y se precipita con él al vacío, quedando sólo el mastín que anuncia en la aldea con su regreso solitario el alcance del drama.

O pueden ser las historias de monjes y caballeros, las de guerrilleros y bandidos escondidos, o protegidos, y sobre todo, cuando cantan las proezas de su santo ermitaño, el que cortó energético y de un tajazo de fe la piedra por entre la que culebrea el río bonito, nacido allá, por entre los entre-sijos de la somosierra y que hace, hoy, de este entrañable paraje un lugar espectacular, asombroso y de increíble belleza.

ción los que venían por la ruta de los foromontanos, encontrando aquí, con sorpresa, que siempre latió la fe y se mantuvo viva la historia.

Y así nacieron los pueblos del contorno, de nombres tan bellos y, a la par, tan acordes con la toponimia en que se asientan: Castrillo, Villaseca, Hinojosa del Cerro, Sebúlcor, Carrascal del Río, Villar de Sobrepeña y tantos otros lugares de poemas medievales, de epopeyas de caballeros o fueros primeros, como Sepúlveda, la noble y gran villa de la comarca.

Son lugares de estrecheces casi ascéticas para seguir viviendo, donde todo ha de ser logrado con esfuerzo y lucha, pero son, también, como decía Machado, necesarios para alcanzar, en el arcaísmo de Castilla, la culminación de su poesía.



## Las "fiestas de primavera" del hogar terminaron con una charla sobre agricultura

S. GUIJARRO

Con una charla sobre agricultura y medio ambiente finalizó la serie de conferencias que han venido desarrollándose en el Hogar de la Tercera Edad, dentro de las actividades organizadas con motivo de la celebración de las "Fiestas de Primavera 1993". Asistieron a esta última charla 65 socios del hogar.

Juan Senovilla, monitor del módulo de jardinería de la Escuela Taller y agricultor ecológico desde hace diez años, hizo en su exposición una breve historia de la evolución de la agricultura y explicó el grado de desarrollo a que se ha llegado en los últimos años.

"El abuso de los abonos químicos y el uso de todo tipo de productos químicos como herbicidas e insecticidas, nos ha llevado a una superproducción que no tiene salida, a unos alimentos cada vez menos sanos y más contaminados y a una ruptura del equilibrio de la naturaleza", dijo el conferenciante.

Senovilla explicó a los asistentes los fundamentos de la agricultura ecológica y su paulatina expansión en nuestro país. "Esta agricultura respeta los ritmos naturales, la forma de cultivo tradicional, mantiene el equilibrio en la naturaleza y produce alimentos sanos y de calidad", dijo Senovilla.



Labores agrícolas. ARCHIVO

La calidad de estos productos fue uno de los puntos más destacados por el conferenciante: "Los mercados cada vez exigen más calidad y se ha demostrado en varios congresos de expertos internacionales que los productos obtenidos con la agricultura moderna, totalmente agresiva con la naturaleza", dijo Senovilla. Terminada la charla se visionó un vídeo sobre agricultura y posteriormente se llevó a cabo un animado coloquio en el que no dejaron de manifestarse opiniones contrarias a este tipo de agricultura, por su escaso rendimiento y el precio de los productos obtenidos.

# VILLA DE CUELLAR

La obra es considerada de emergencia por la Consejería de Cultura

## Nueva cubierta para la torre de la iglesia de San Andrés

La Consejería de Cultura de la Junta de Castilla y León, que está financiando las obras de restauración de la iglesia de San Andrés, ha destinado un presupuesto extraordinario para la realización de una nueva cubierta de la torre de la iglesia. Esta obra ha sido considerada como de emergencia ya que no estaba contemplada en el proyecto inicial.

S. GUIJARRO

El estado de la cubierta de la torre presentaba un total deterioro que hacía temer un hundimiento general del tejado. El armazón de madera que sustentaba el tejado estaba en tan malas condiciones que ya se habían producido hundimientos parciales de la cubierta, parte de las vigas y la rotura de los dos fuertes tirantes de madera que unían el armazón. El pendolón central estaba desplazado y a punto de desplomarse.

Las obras de construcción de la nueva cubierta se iniciaron hace varios días con el desmontaje general de la armadura de madera y la retirada de la cornisa de ladrillo, que estaba en muy malas condiciones. La empresa constructora TRYCSA que está realizando la restauración de la iglesia, es la que ejecuta la obra del tejado.

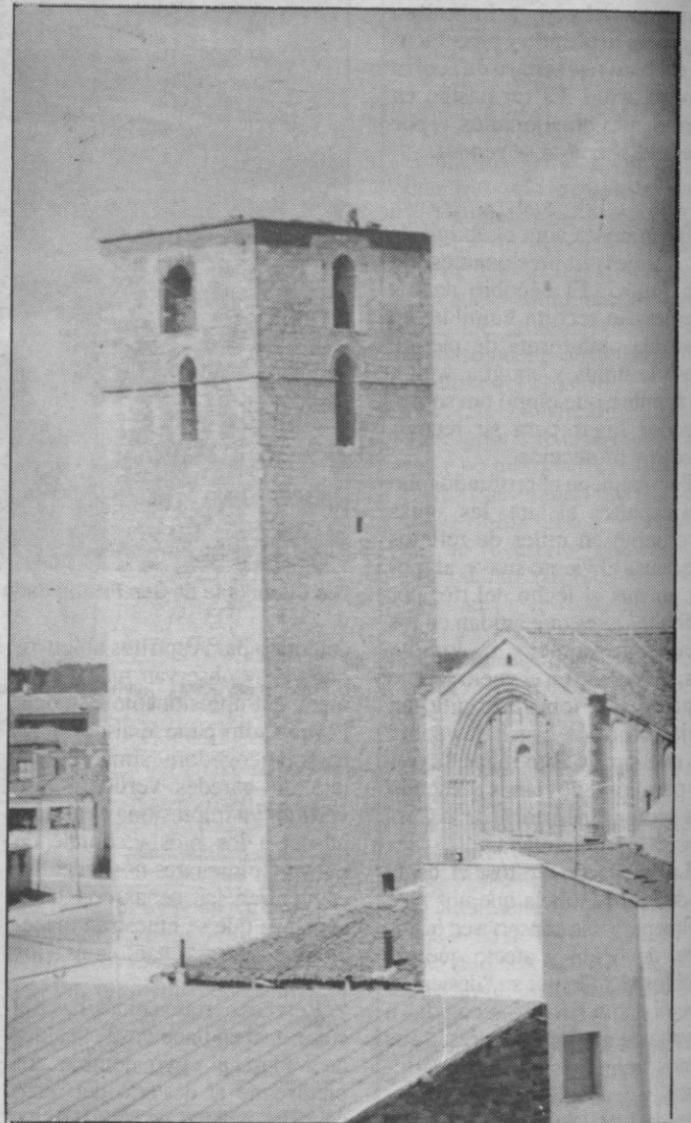
La nueva cubierta estará formada por un armazón de madera cuyas cuatro vigas principales son de madera laminada, de mayor calidad y resistencia, y unida toda la armadura con dos tirantes metálicos puestos en diagonal. El tejado será a cuatro aguas como el anterior y se utilizará teja vieja árabe.

Las obras que se están llevando a cabo afectan a la cubierta, aunque también se ha hecho una limpieza general de la escalera de caracol que estaba llena de estiércol y tierra.

Las plataformas interiores de la torre construidas de madera, que forman el piso de los dos cuerpos de campanas, quedan fuera de las obras aunque presentan un deterioro extremo.

Las vigas, debido a la humedad y putrefacción, han perdido su parte exterior y de ellas queda solamente el corazón, pudiendo apreciarse huecos entre ellas de hasta 20 centímetros.

Con la construcción de la nueva cubierta se ha modifica-



S. GUIJARRO

La nueva cubierta estará formada por un armazón de madera.

do el aspecto exterior de la parte alta de la torre.

Han sido suprimidas las torrecillas que coronaban el campanario y en su lugar se han construido cornisas más elevadas, con tres filas de ladrillos puestos en sardinel rehundidos hacia el interior.

### Canales

La cubierta del tejado no cubre totalmente la torre. Las aguas de la nueva cubierta vierten a unos canales de cerca de 70 centímetros de anchura, contruídos entre el final de las tejas y el interior de las nuevas cornisas. Estos canales tienen una gran pendiente para evitar la retención de materiales, y salidas exteriores por las cuatro esquinas de la torre.

Preguntado por la modificación de aspecto exterior del campanario, el arquitecto autor del proyecto de restauración de San Andrés, Pedro Feduchi, ha manifestado a EL ADELANTADO DE SEGO-

VIA "que las torrecillas que remataban la torre anteriormente estaban construidas con ladrillos prensados industriales de hace unos 50 años, y que estos remates que pueden apreciarse en la mayoría de las iglesias de Cuéllar son muy posteriores a la época de construcción de las iglesias".

"La solución adoptada ahora parece que tiene que ver más con las cubiertas originales de estas iglesias mudéjares como puede apreciarse en las torres de Pinarejos y Samboal, dos construcciones más antiguas que las cuellaranas, que ofrecen dos posibilidades distintas pero una misma idea general", dice el arquitecto.

"En mi opinión estas torrecillas que coronan las torres cuellaranas son posteriores al siglo XIII y obedecen a una moda que se implantó posiblemente en los siglos XVI o XVII", concluye Pedro Feduchi.

**Teatro Juan Bravo**



Pedro Osinaga en:  
*¿Quién engaña a quién?*

Comedia  
lunes 28 y martes 29  
a las 19:00 y a las 22:30 h.

Venta anticipada desde el jueves, de 18:00 a 21:00 h. y en horario de taquilla.



DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA

### ¡¡PEÑAS - ATENCION!!

Pañoletas San Fermín... 95 ptas.  
Camisetas... 250 ptas.  
Sombreros - Canutier... 340 ptas.  
Sombreros - Caw-Boy... 450 ptas.  
Gorras... 92 ptas.  
Pins - 250 unidades... 135 ptas.

### ¡¡TODO EN RECLAMOS!!

**INPER-S.L. EXPOSICION**  
IMPORT-EXPORT Telf.: (983) 47 63 15  
Calle Toreros, 1. Fax.: (983) 47 76 52



APUESTAS DEPORTIVAS

**Bono Loto**

Abónese a ganar

**lotería primitiva**

Jueves y Sábados

**Cambia tu vida para toda la vida**

CICLISMO



Momento de la llegada del vencedor.

JUAN MARTIN



Migueláñez, con las guapas de turno, segundo clasificado.

JUAN MARTIN

XXX edición de la Vuelta Ciclista a Segovia para aficionados

# Manuel Rodríguez venció al sprint en la línea de meta al segoviano Migueláñez

*Pedro Delgado siguió la carrera en coche y posteriormente en moto*

Manuel Rodríguez Gil, del equipo Santa Clara Sport, fue el vencedor al sprint de la primera etapa de la XXX edición de la Vuelta Ciclista a Segovia, en la que toman parte 91 corredores integrantes de trece equipos de corredores aficionados de 1ª y 2ª categoría.

JOSE Mª MARTIN

A las 16,31 horas de la tarde de ayer daba comienzo la XXX edición de la Vuelta Ciclista a Segovia, cuya primera etapa discurría por la zona nordeste de la provincia. Fueron 91 corredores los que, en el inicio de Vía Roma, tomaron la salida, integrantes todos ellos de los trece equipos inscritos.

El trazado de la primera etapa pudo ser engañoso para aquellos corredores que no lo conocieran, porque se demostró que a lo largo de los 145 kilómetros que hubieron de recorrerse, más de la mitad eran de auténtico "rompe-

piernas", que al final pesaron en la pedalada de los corredores.

El "peso" de la carrera lo llevaron corredores de los equipos Artiach y Cropusa, que fueron los que minaron el pelotón para conseguir romper su hegemonía cuando sólo habían discurrido 22 kilómetros.

### El pelotón se rompe

A partir de Collado Hermoso la prueba comenzó a ser interesante. Dieciséis corredores habían abandonado la disciplina del pelotón y ponían metros de por medio. Entre ellos se encontraba el segoviano Ismael Sanz, de Cropusa de Burgos, que realizó un auténtico "carrerón". La bajada hacia el valle de La Torre se hace a fuerte ritmo. Del pelotón sale un grupo de cinco corredores con Joaquín Migueláñez a la cabeza y el también segoviano Víctor Pecharromán. La caza de los que abren carrera no es nada fácil, pero hay buena coordina-

ción y antes de entrar en Sepúlveda consiguen enlazar. Forman el grupo 21 corredores.

A partir de ahí la etapa se hace mucho más dura. El ascenso a La Picota y posteriormente a los altos de Adrada, Losana y Brieva, hace que el grupo de cabeza pierda efectivos y que se entre en Torrecaballeros, segundo paso por el lugar, con un hombre escapado, Jesús Peral, de Caja Madrid y catorce en el grupo perseguidor, donde no cuajan los intentos de escapada.

Como se esperaba, la subida a la Cuesta de los Hoyos fue la que decidió el ganador final, que pudo haber sido un extraordinario Joaquín Migueláñez, pero al que le faltó sprit para imponerse a Manuel Rodríguez en los últimos metros.

### Clasificación general y de la etapa

- 1º Manuel Rodríguez, Santa Clara, 3.31.23
- 2º Joaquín Migueláñez, Cro-

pusa, m.t.

3º Francisco Balhondo, Artiach, 3.31.36

4º J. Antonio Muñoz, Saver, m.t.

5º Fco. Javier Sánchez, Coinpol, m.t.

6º J. José Estrada, Saver, m.t.

### Clasificación por equipos

1º Santa Clara 10.35.24

2º Artiach a 44''

3º Cropusa, 1'45''

### SPRINT ESPECIALES

Manuel Rodríguez Gil, Santa Clara

METAS VOLANTES

David Martínez, Artiach

### REGULARIDAD

Manuel Rodríguez, Santa Clara

MEJOR CORREDOR SEGOVIANO

Joaquín Migueláñez, Cropusa

MEJOR CORREDOR AFICIONADO DE 2ª

Ignacio J. González, Interman

MONTAÑA

David Martínez, Artiach y Jesús Peral, Caja Madrid

## Cronología de la etapa

Km. 10, cuatro corredores abandonan el pelotón consiguiendo treinta segundos de diferencia. En Collado son cazados y comienza a llover débilmente.

Km. 23, del pelotón salen 16 corredores que pronto toman ventaja. En Torre Val de San Pedro, Km. 28, la diferencia es de 30 segundos. La media es de 36 Km./hora. Cinco componentes del pelotón también abandonan su disciplina.

Km. 39. Los fugados siguen su buena marcha. Al paso por La Matilla la diferencia es de 45 segundos sobre el grupo perseguidor y dos minutos al pelotón. El sprint especial lo gana Manuel Rodríguez.

Km. 53, El grupo perseguidor caza a los de cabeza. La bajada de acceso a Sepúlveda se hace muy rápida, muchos espectadores en la villa. La subida a La Picota, de 3ª categoría, sirve para desgajar el grupo formado por 21 corredores. Pasa por el alto en primer lugar David Martínez.

Km. 87. La comarcal 112 extraordinaria. La situación de carrera es idéntica al paso por Cantalejo. Mucho público, la meta volante la gana también Manuel Rodríguez. Tras llegar a Turégano, sin mayores novedades, los corredores acceden a tres dificultades orográficas. Comienzan a "caerse" efectivos del grupo que adelanta al pelotón en 4'30''.

Km. 112, por el alto de Losana es 1º David Rodríguez; en Adrada es Jesús Peral que repite puesto en el alto de Brieva. La meta volante de Torrecaballeros es también para el corredor de Caja Madrid, que se había escapado en Brieva y mantiene su primer lugar hasta Zamarramala.

Km. 149. El pelotón ha dado caza a Peral y unido comienza el ascenso a la Cuesta de los Hoyos. En la meta de F. Ladreda, con muchísimo público, gana Rodríguez al sprint a Migueláñez.

## La etapa de mañana

### Recorrido

Km.	Longitud	Horario
0	Segovia	9:41
2	La Lastrilla	9:44
10	Abanico (Giro derecha)	9:56
18	Venta Pinillos	10:08
23	Villovela de Pirón	10:16
34	Turégano	10:33
39	Veganzones	10:41
45	Cruce con SG-231	10:50
47	Cabezuela	10:55
49	Cantalejo	10:56
52	Fuenteerbollo	11:01
57	Navaila	11:08
62	Desvío a la izquierda	11:16
67	Valles de Fuentidueña	11:24
70	Fuentidueña	11:28
73	Calabazas	11:33
78	Fuentesauco de Fuent.	11:45
81	Cozuelos de Fuent.	11:45
84	Adrados	11:50
86	Hontalbilla	11:53
91	Lastras de Cuéllar	12:01
100	Agullafuente	12:41
105	Fuentepeelayo	12:22
110	Aldea Real	12:30
115	Mozoncillo	12:37
122	Desvío de la izquierda	12:48
131	Roda de Eresma	13:02
133	Desvío a la derecha	13:05
135	Valseca	13:08
139	Hontanares de Eresma	13:14
141	Enlace con C-605	13:17
143	Zorrodin	13:21
147	La Fuencisla	13:27
149	Meta Segovia	13:30

## La otra carrera

J.M.M.

Pedro Delgado, se "mete" en la carrera. Primero al volante de un "cochazo" y posteriormente, casco negro, chubasquero azul, a los mandos de una moto. La carretera no le era desconocida, porque estaba en casa.

El presidente del jurado técnico de la carrera es Gerardo Learreta, del colegio de jueces árbitros de Bilbao. Seguro que tendrá trabajo, si bien va a encontrar una gran colaboración en los compañeros del colegio de Segovia. Ayer ya dejaron constancia de su saber estar.

Uno de los vehículos de la caravana publicitaria que más llama la atención es el de "Pacharán". Su "sabor" antiguo da un toque de interés para los que acuden al final de etapa, que, por cierto, tuvo una excelente organización en meta.



Pedro Delgado en el momento de cortar la cinta de salida.

JUAN MARTIN

## ATLETISMO

Los premios superan las cien mil pesetas

# Esta tarde se disputa la I Milla Urbana de Segovia en homenaje a J. Luis Herrero

El club de atletismo Joaquín Blume Caja Segovia, en homenaje a uno de sus atletas, José Luis Herrero Gómez, ha organizado la celebración de la I Milla Urbana Nocturna, que tendrá lugar esta tarde, a partir de la ocho y media.

JAVIER M. MESA

La I Milla Urbana Nocturna, que se espera tenga su continuación en próximos años, tiene por objeto rendir un merecido homenaje al atleta del Blume José Luis Herrero, incapacitado para la práctica deportiva tras sufrir un desgraciado accidente. La solidaridad y la admiración que sienten sus compañeros para con su esfuerzo y sus ganas de luchar ha sido la base para la creación de esta prueba.

No resistimos la tentación de insertar aquí las frases que Luis Torrego ha escrito en el programa de la prueba sobre el homenajeado:

### Algunas veces los gigantes están sentados

"Conozco a José Luis hace once años, y desde entonces hasta hoy le he visto crecer mucho. Puede parecer extraño, pero cuando más ha crecido ha sido en los últimos años. Hoy, José Luis es casi un gigante.

Recuerdo a un muchacho de catorce años, inseguro, un poco tímido, que hablaba con vacilaciones, que no destacaba por su técnica en carrera, ni por su facilidad para correr, ni por sus fa-



Serán muchos los atletas participantes.

ARCHIVO

cultades físicas. José Luis no destrozaba marcas ni arrasaba en las competiciones, pero algunas cosas ya dejaban ver la gran talla que podía alcanzar, porque él nos pulverizaba a todos en ilusión, en ganas y en voluntad por el atletismo. No he conocido a un chaval con más afición por este deporte. Tampoco sé de nadie que pueda quejarse de un mal gesto de José Luis, de una mala contestación, del más mínimo rasgo de falta de compañerismo.

Muchos de nosotros, Gema, Víctor, Iñaki, por citar sólo a algunas personas que tiene la suerte de conocerle, sabemos que todo lo que acabo de señalar es rigurosamente exacto.

He de admitir que, cuando tuve noticias del grave accidente que tuvo José Luis, dudé de su

capacidad de lucha. Ahora sé que estaba completamente equivocado; José Luis ha estirado muchos centímetros de seguridad, ha cogido metros de lucha y de firmeza, ha dado un estirón en el convencimiento de lo que hace, y nos saca la cabeza a todos en valentía y en ganas de hacer las cosas. Hay que alzar mucho la vista para ver a José Luis sentado en su silla.

Quiero expresar mi orgullo por haber tenido la suerte de ser el humilde monitor de un gigante del atletismo.

Gracias por tu estatura José Luis".

### Las inscripciones serán limitadas

El recorrido será de 1.609 metros, para lo cual habrá de darse

cuatro vueltas a un circuito ubicado en la calle Fernández Ladreda, entre el Acueducto y la C/Gobernador Fernández Jiménez.

Se establece un máximo de cuarenta participantes en cada categoría, a excepción de la carrera popular, que será de cien corredores, y las pruebas de mayores, en la que intervendrán dieciocho participantes.

Los premios oscilarán entre las 20.000 pesetas para los primeros clasificados de las categorías masculinas, y las 10.000 para las categorías femeninas, exceptuando a los menores, infantiles y alevines, que percibirán material deportivo. Las inscripciones se podrán efectuar en la secretaría de la prueba, sita en C/Fernández Ladreda, de 19,15 a 21 horas.

## FUTBOL

Con entrada libre para presenciar el encuentro

## Esta tarde juegan el trofeo de Ferias G. Segoviana y Las Rozas, de Madrid

JAVIER M. MESA

Finalmente será esta tarde cuando el equipo de la Gimnástica Segoviana dispute el Trofeo Ferias y Fiestas ante el madrileño conjunto de Las Rozas. El encuentro se disputará en el campo de La Albuera a partir de las siete de la tarde y con entrada gratuita.

El conjunto segoviano podrá contar con todos sus efectivos, ya que Juanfran se encuentra con permiso, mientras que Ignacio no se incorporará a filas hasta el próximo mes de agosto. Por lo tanto la G. Segoviana afrontará

el encuentro con su plantilla al completo. Además, sigue vigente la posibilidad de alinear a alguno de los jugadores que vestirán la temporada que viene los colores azulgrana, con lo que de positivo tendría ver ya en acción a los refuerzos para la próxima campaña.

El equipo de Las Rozas no llegó a clasificarse para las rondas finales del Trofeo Comunidad de Madrid, que comenzó a jugarse nada más concluir la temporada en Tercera División, por lo que, en teoría, vendrá a disputar con fuerza este partido.

De momento, las expectativas para este encuentro son buenas. Dos conjuntos de similar potencial en busca del triunfo para poner el broche final a la campaña. El aficionado tendrá una última oportunidad de premiar a los segovianos por su esfuerzo constante a lo largo de la temporada.

### MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## TENIS

V Torneo Nacional Femenino en el Club J. Bravo

## Todas las favoritas ganaron en la primera jornada del cuadro final del torneo

J.M.M.

El cuadro final del V Torneo Nacional Femenino de tenis comenzó ayer su andadura con la celebración de once partidos, de los dieciséis que estaban proyectados. La lluvia hizo acto de presencia a lo largo de la tarde en las pistas del Juan Bravo.

## Resultados

Marian Ramón (M) gana a Marta González (SG) 6-0 y 6-0.

Se dejó notar el mucho tiempo que lleva Marta sin entrenar, pese a ello la jugadora se sentía satisfecha de haber jugado frente a una de las mejores tenistas españolas.

Neus Avila (B) gana a Soledad Martín (SG) 6-1 y 6-3.

Sorprendió el juego de la segoviana pese a tener en frente a la número uno del torneo. La jugadora catalana, que manifestó estar al cien por ciento de su juego, hizo lo suficiente para pa-

sar a la ronda siguiente.

Eva Ayuso (M) gana a Diana Lillo (V) 6-3 y 6-4.

Mª José Lendinez (M) gana a Elena Salvador (M) 7-5 y 6-0.

Inmaculada Varas (SA) a Irene González (M) 6-3 y 6-1.

Rosa Bielsa (M) a Laura Gortarredona (VA) 6-1 y 6-1.

Silvia Plasín (B) a Penélope Almendros (VA) 6-0 y 6-3.

Cristina Sainz (M) a Patricia Ubeda (M) 6-1 y 6-1.

Cristina López (M) a Mª Mar Martínez (V) 6-2 y 6-0.

Teresa Madrigal (CU) a Ana Soriano (M) 6-0 y 6-1.

Cristina Rodríguez (M) a Raquel Ortega (P) 6-1 y 6-4.

A lo largo del día de hoy se disputarán los encuentros no jugados ayer, correspondientes a la primera eliminatoria de la fase final, entrando mañana domingo los partidos de octavos de final. La entrada al recinto del club de tenis Juan Bravo, es libre.

## El deporte segoviano, hora a hora

### Actividades programadas para hoy, sábado

## BALONCESTO

— "Tres contra tres. Baloncesto en la calle". Plaza del Azoguejo y terraza de Santa Columba.

— "24 Horas de Baloncesto". 10 mañana, Pabellón P. Delgado.

## FUTBOL

— G. Segoviana-Las Rozas. 7 tarde. La Albuera.

Final Copa Luis Villoria

— Cuéllar-G. Segoviana B. Cuéllar.

## FUTBOL SALA

Semifinales Copa Delegación, encuentros de vuelta

— Fuentepelayo-Caja Segovia. 7,15 tarde, Fuentepelayo.

— Maratón de Ferias y Fiestas. 10 mañana, Frontón Segovia.

## PESCA

— Demostración de pesca con "cola de rata". 5 tarde, pantano de Puente Alta

## TENIS

— Torneo Nacional Femenino. 4 tarde, Club de Tenis Juan Bravo.

## CICLISMO

— Vuelta a Segovia (segunda etapa). Salida 5 tarde, Carbonero el Mayor

## SQUASH

— IX Juegos Deportivo Municipales. 8 tarde. Squash Segovia.

## PELOTA

— Festival de pelota. 10,30 tarde, Frontón Segovia.

## ATLETISMO

— I Milla Nocturna "José Luis Herrero Gómez". 10 tarde, Avda. Fernández Ladreda.

## Actividades para el domingo

## BALONCESTO

— "Tres contra tres. Baloncesto en la calle". Plaza Mayor.

## MOUNTAIN BIKE

— III Marcha de Ferias y Fiestas. Concentración 8 mañana. Salida 9 mañana, Plaza Mayor.

## CAZA

— Recorrido de caza trofeo "Ciudad de Segovia". 9 mañana, zona "Los Pilillos".

## CICLISMO

— Vuelta a Segovia (tercera etapa). Salida 9,40 mañana, Vía Roma.

## DEPORTES TRADICIONALES

— Tirada de calva y tanga. 10 mañana, parque de La Dehesa.

## FUTBOL SALA

— Maratón de Ferias y Fiestas. 10 mañana, Frontón Segovia.

## HIPICA

— Concurso Nacional de Raid. Salida 10 mañana, Hípica Eresma.

## DUATLON

— III Duatlón. Salida 10,15 mañana, plaza del Azoguejo.

## TENIS

— Torneo Nacional Femenino. 4 tarde, club de tenis Juan Bravo.

## TENIS DE MESA

— Torneo de Ferias y Fiestas. 10 mañana y 4 tarde, pabellón P. Delgado.

BALONMANO



El equipo infantil no tuvo suerte en el sorteo.

A. MARUGAN

## El C.P. Nava, ganador absoluto del "Torneo Segovia"

AMARUARRI

El C.P. Nava ha resultado ser el campeón del Torneo Segovia de balonmano que se ha disputado en el pabellón "Pedro Delgado" de Segovia. La alegría y satisfacción eran más que evidente dentro de los participantes y club navero. Los resultados conseguidos son para ello, ya que de los cinco equipos participantes en el Torneo, tres se han alzado con el título de campeones, en sus respectivos grupos y categorías. Con ello los naveros han resultado ser los absolutos triunfadores de esta competición que acogió cerca de 50 participantes de toda la provincia y capital segoviana, dentro de los cinco grupos establecidos y que comprendían las categorías de cadete, alevín e infantil, en la respectiva modalidad de femenino y masculino.

Con esta brillante actuación se dejaba testimonio del alto nivel del balonmano navero, así como del interés y dedicación demostrado hacia este deporte. Tal y como se reconocía en la entrega del trofeo efectuada por el secretario de la Federación Regional de Balonmano y los diferentes representantes de las instituciones organizadoras del Torneo: Ayuntamiento de Segovia y Diputación Provincial.

El equipo de cadetes masculino dirigido por Quintín Maestro, se alzaba con el trofeo tras ganar

todos los encuentros de una liguilla compuesta por cinco equipos. El equipo alevín, dirigido por David Bernardos, hacía lo mismo tras imponer un total dominio en la final disputada ante los participantes de Turégano. Y el alevín femenino, dirigido por Enrique Garzón, uno de los equipos donde se detectó más el buen juego y la calidad técnica de que hicieron gala todos los participantes naveros, obtenía el título de campeón al vencer en la final al conjunto segoviano del colegio "Cronista Lecea". Otro de los equipos que pudo estar en las finales fue el infantil femenino dirigido por Agustín Campillo, ya que aunque obtuvo el segundo puesto de su grupo, no jugó las finales al decidir la organización que éstas las disputaran únicamente los tres primeros de cada grupo más uno de los tres segundos clasificados mediante sorteo entre ellos. El menos afortunado fue el equipo infantil masculino, dirigido por Juanjo Maroto y Juan Manuel López, al caer eliminado.

Para el C.P. Nava la experiencia ha sido muy positiva y puede generar la continuidad de los equipos en los Juegos Escolares, más la creación de una escuela de entrenadores ante la respuesta dada a este nivel por algunos jugadores de 2.ª División del balonmano navero.

### EN BREVE

**BALONCESTO.**— España aspira a conseguir esta tarde, en su primer partido de la segunda fase del Campeonato Europeo, en el que se medirá con la selección de Italia, su clasificación para la ronda final en Múnich, que llegaría de manera inmediata con ese triunfo aunque luego perdiera con las otras dos selecciones del grupo E, Letonia y Grecia.

**VOLEIBOL.**—La selección francesa de voleibol se enfrentará a la de España mañana domingo en la final de esta competición de los Juegos Mediterráneos, después de que ayer venciera a Turquía por 3-0.

**GIMNASIA.**— Ana Roncero, entrenadora de Carmen Acedo y Carolina Pascual, las españolas que participan en la final de la III Copa de Europa de Gimnasia Rítmica Deportiva, que se iniciará hoy en Málaga, dijo a Efe que las dos gimnastas "vienen mentalizadas para meterse en la final".

**FUTBOL.**—Jesús Gil Marín, director general del Atlético de Madrid, anunció ayer, tras el fichaje de José María Quevedo por su club, que el delantero jerezano Francisco Narváez "Kiko" firmará por el equipo rojiblanco "el próximo lunes o martes".

TENIS

Sus próximas rivales, Helena Sukova y Yakub Basuki

## Arantxa y Conchita, en octavos de final del Wimbledon

Arantxa Sánchez Vicario y Conchita Martínez avanzaron un día más hacia su previsible duelo en los cuartos de final de Wimbledon, al vencer ayer a la estadounidense Patty Fendick y a la francesa Pascale Paradis-Mangon, respectivamente. Las dos españolas ya están en octavos de final.

Londres (Efe).— Arantxa (tercera favorita) venció a Fendick, 48 del mundo, por 6-3 y 6-2. Conchita (sexta preclasificada) se impuso a Paradis-Mangon, por 7-5 y 6-0. La próxima rival de Arantxa será la checa Helena Sukova, 15 del mundo, y la de Conchita, Yayuk Basuki, de Indonesia, 40 de la WTA.

Arantxa, aunque no exhibió un juego con el que pueda alardear de gran favorita para ganar Wimbledon, dio un paso más hacia los cuartos de final, su barrera en este torneo, al superar a Fendick en una hora y diez minutos.

La semifinalista española de Roland Garros tuvo problemas con su servicio, que perdió en tres ocasiones, subió poco a la red y dudó en algunos momentos sobre qué estrategia tenía que poner en práctica para vencer a su rival. Pero, su resto, admirable, sobre todo cuando cruzó de derecha, y los numerosos fallos de Fendick, que cometió diez dobles faltas, fueron suficientes para resolver este encuentro de dieciseisavos.

Fendick, empeñada en castigar el revés de Arantxa, el mejor golpe de la española, se encontró con la horma de su zapato e inmediatamente pagó cara su osadía. Arantxa se hizo con la primera manga en sólo 37 minutos.

En la segunda, a pesar del festival de rupturas, seis en total, Arantxa estableció enseguida la diferencia. Su resto fue un golpe demasiado efec-



Arantxa dio un paso más hacia los cuartos de final.

TELEFOTO EFE

tivo para que Fendick lograra imponer su servicio, mientras que la estadounidense no lograba encontrar el camino hacia la red, donde se siente mejor. Fendick tampoco logró colocar su saque en el segundo parcial.

Arantxa, que presionó lo justo en el octavo, sentenció a la segunda bola de partido, cuando Fendick cometió su última doble falta.

### Compañera de dobles

Ahora, su próxima rival será la checa Helena Sukova, 15 del mundo, su compañera de dobles, a quien conoce a la perfección. "Creo que me gusta más a mi jugar contra ella que al revés", dijo.

"Pensaba que ella (Fen-

dick) iba a subir más veces, pero lo importante es que he ganado", añadió Arantxa.

Sukova, cuatro veces cuartofinalista en Wimbledon, se deshizo de la ucraniana Elena Brioukhovets, por 6-7 (4-7), 6-2 y 6-3, en una hora y 52 minutos.

Por su parte, Conchita Martínez, con un segundo set impresionante de seguridad en sus golpes desde el fondo, se deshizo de Paradis en 59 minutos.

La francesa, quien en la anterior ronda había derrotado a la checa Katerina Kroupova por 6-0 y 6-0, no fue en momento alguno rival para Martínez, que, además, confirmó sus progresos en hierba de una forma espectacular.

FUTBOL

## Floro: "Lamentarse de las bajas es desprestigiar a otros jugadores"

Valencia (Efe).— Benito Floro, entrenador del Real Madrid, dijo ayer en Valencia que lamentarse de las bajas es desprestigiar a otros jugadores que pueden igualmente ocupar su puesto.

Real Madrid y Zaragoza se enfrentan hoy, a las nueve de la noche, en la final de la Copa del Rey, en el estadio Luis Casanova de Valencia.

Floro destacó que el estado actual de su equipo es bueno para afrontar el importante en-

cuentro de hoy, aunque aclaró que estarían más alegres si hubiesen ganado la liga el pasado fin de semana.

"El Real Madrid es un equipo que a estas alturas de temporada está siempre presionado, ya que las posibilidades de alcanzar un título son corrientes en este club, y por eso está acostumbrado y no le pesa en exceso", señaló el técnico.

El técnico del Real Madrid dijo también que la actuación de Gracia Redondo en el partido

ante el Tenerife, que perdió el Real Madrid por 2-0 y que le privó de lograr el título de liga, no tiene por qué influir en el arbitraje de la final copera.

En cuanto a su rival, Floro indicó que el Zaragoza se trata de un equipo serio, capaz de complicar el partido a cualquiera, y señaló que el Real Madrid no saldrá confiado ante ellos.

Al Madrid le viene muy bien jugar en un campo de las características del Luis Casanova", dijo el preparador madridista.

**Taquicardia**

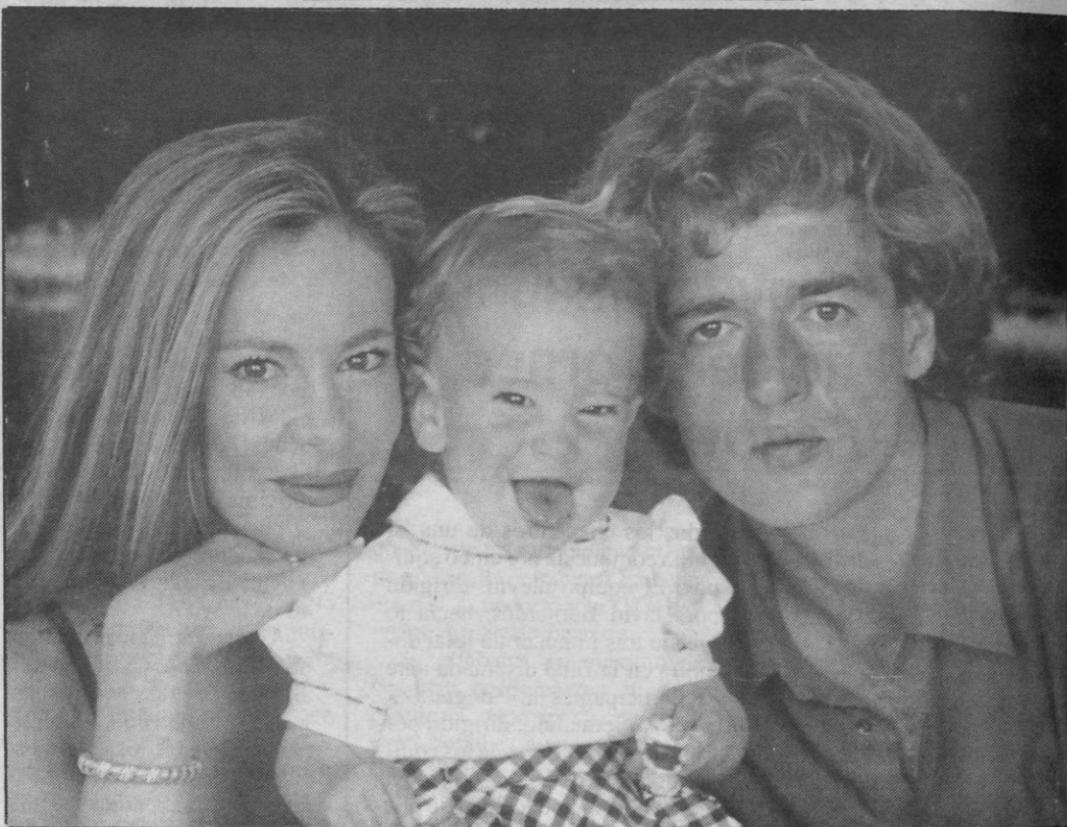


Vuelta a los ruedos de dos mitos. A la izquierda, Palomo Linares, que ha tenido una reaparición de salida a hombros. A la derecha, "El Cordobés" que ha toreado en un festival benéfico, ya que por dinero no tiene necesidad de volver pues según él, está forrado de dinero.



La esposa del torero ha vuelto en silencio.

ARCHIVO



Ana Obregón, su hijo y el conde de Lequio, cuyo divorcio de su anterior esposa es el cuento de nunca acabar.

Aunque no visitó a Julio Robles

## Liliana María volvió a Salamanca

Aunque en silencio y sólo por unos días, Liliana María ha vuelto de Colombia, donde acaba de reiniciar una nueva vida, y se ha instalado en Salamanca.

AGATHA DEL RIO

La esposa del torero Julio Robles ha vuelto para terminar de arreglar sus cuestiones económicas y, a nivel de abogados, el tema de su unión con el diestro salmantino. Todavía recordamos las últimas declaraciones que Liliana nos hacía no hace más de un mes:

-- "No hay noche que no rece por su recuperación..."

Liliana no se ha reencontrado con Julio que continúa con su lucha por su recuperación sentado en una silla de ruedas. Sigue haciendo su gimnasia diaria, en compañía de sus hermanas y sobrinas acudiendo además a un centro de rehabilitación de Salamanca semanalmente.

### VUELTA A LOS RUEDOS

Anunciábamos el pasado sábado la vuelta a los toros de Palomo Linares, de blanco y oro, y con seis toros para él solo. Salíó a hombros por la puerta grande, tras cortar seis orejas. Marina Danko, su esposa, siempre ha estado al lado del torero y sabía que algún día Palomo iba a volver. Es y será siempre la mujer de un torero. Sabe que es irremediable.

-- Marina, ¿cómo te sientes?

-- "Con la lógica preocupación. Yo quiero que le vaya lo

mejor posible. En este momento soy muy optimista y tengo mucha fe en Dios para que todo salga bien".

Y otro torero que ha vuelto, tras cinco años, es El Cordobés. Toreó un festival benéfico en Mijas, y no ha sido por dinero.

-- ¿Verdad que no, Manolo?

-- "No. Yo estoy forrado, soy multimillonario y banquero. Toreo porque me da la gana,

porque quiero, porque soy libre para ser torero y porque nunca me he retirado".

-- ¿Y qué nos dices de tu presunto hijo?

-- "Ese ni es 'El Cordobés', ni es nada. Es un ladrón que me quiere robar mi nombre.

La ex-esposa de otro torero, Lucía Bosé ha empezado una experiencia mágica. Ha comenzado en Roncesvalles, en el Pirineo navarro, un largo peregrinaje de setecientos kilómetros a pie, que le va a llevar durante un mes por el Camino de Santiago. Para ella es un viaje interior más que exterior, porque cree que es muy fuerte, muy duro todo esto de estar todo el día al aire, en contacto con la naturaleza. Para Lucía este peregrinaje no es una promesa, es

una cosa que hace para ella, para ponerse a prueba...

Ana Obregón no está para peregrinajes ahora mismo. Su hijo acaba de cumplir un añito, y ahora lo único que le importa es poderse casar de una vez con su conde Lequio...

-- "El divorcio de Alessandro parece el cuento de nunca acabar. Y esto es una situación muy incómoda, sobre todo después de lo que los dos hemos tenido que pasar. Hay mucha gente deseando que lo nuestro no funcionase..."

-- Alessandro, ¿y tú qué nos dices?

-- "Que tengo una moral de hierro. Desde mi llegada a este país me he endurecido considerablemente a fuerza de escuchar tantas cosas sobre mí. Antes las cosas me afectaban mucho más que ahora".

### MILI Y ARACELI

La familia de Emilio Aragón y su equipo profesional conviven con sus numerosas manías. Y es que lo que el público no sabe es que el presentador de 'Noche, noche', en Antena 3, no soporta ver el amarillo ni en pintura. Si tiene que apagar una luz, lo hace dos veces seguidas, y en cuanto un reloj cae en sus manos no resiste la tentación de olerlo. Además su obsesión por la higiene hace formar cola en la puerta del cuarto de baño de su casa; ¡Se ha llegado a duchar 17 veces en un día!

-- Emilio, ¿qué es para ti la familia?

-- "Lo más importante. Yo provengo de una que siempre ha estado unida como una piña y supongo que eso ha marcado mi carácter familiar. Mi mujer y mis hijas, que son un regalo del

de arriba, están por encima de todo".

Aruca y Emilio son padres de dos niñas, Itziar y Macarena, de seis y cuatro años respectivamente, pero la pareja mira el horizonte de la paternidad con ganas:

-- "Nos gustaría ir a por el varón, pero de momento tengo mucho trabajo y para tener una familia numerosa necesitas disponer de mucho tiempo para dedicárselo".

Alfredo Landa, a sus sesenta años no piensa ahora en hijos pero sigue siendo todavía un coqueto y cuida sobre todo el cabello... que le queda:

-- "No me importa ser bajito, tener las piernas torcidas, pero lo que no puedo soportar es que se me caiga el pelo. Odio la calvicie. No la tengo superada. Me importa, y mucho".

Y hablando de complejos, otro actor, este más joven, Gabino Diego, tiene uno y bien grande:

-- "Me ha costado 26 años, pero ya he empezado a asumir mi nariz".

Y es que aunque posiblemente nunca cumpla su gran sueño, 'hacer de galán', su aspecto físico no le ha impedido ser aclamado por su trabajo en las películas 'Belle époque' o en 'Tierno verano de lujurias y azoteas'. El talón de aquiles, en cambio de Inés Sastre son sus pies. Esta 'top model', de 20 años, sabe que, cuando la fama se le sube a la cabeza, solo tiene que mirar al suelo:

-- "No me gustan nada mis pies y tengo que reconocer que son bastante feos".

Por eso Inés odia pasar modelos descalza o que le hagan fotografías con los pies desnudos.



Lucía Bosé va a recorrer 700 kms. a pie.

ARCHIVO

Sábado  
**26**  
junio

► CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo 27 de junio de 1993.

Van 178 días, faltan 187.

Sol: De 6,47 a 21,49.

PARA EL LUNES

Lunes 28 de junio de 1993.

Van 179 días, faltan 186.

Sol: De 6,47 a 21,49.

► SANTORAL

Santos: Mañana: Cirilo de Alejandría, Crescente, Zoilo, Aniceto

Lunes: Ireneo, Benigno, Gerón, Zacarías.

► FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Segovia: Hernández López, S<sup>ra</sup> Teresa de Jesús, 24 (Barrio del Carmen)

Mañana: Alvarez Agudo, Muerte y Vida, 2.

► CINE

MULTICINES MIRO: Sábado y domingo: Sala 1: A las 5, 7,40 y 10,40 "Susurros en la oscuridad"

Sala 2: A las 5, 7,30 y 10,30 "Una proposición indecente"

Sala 3: A las 5, 7,50 y 10,50: "La asesina"

SALA ZULOAGA: A las 7,30 y 10,30: "Escapada al sur."

**Bono Loto**

Viernes, 25

2	18	22	34
35	Com. 38		37
	Rein. 7		

Miércoles, 23

15	21	28	34	47	48	Com. 39
						Rein. 3

Martes, 22

6	13	14	26	46	48	Com. 11
						Rein. 5

Lunes, 21

7	12	18	31	43	48	Com. 44
						Rein. 8

**lotería primitiva**

Sábado, 19

1	10	12	14	17	34	Com. 11
						Rein. 0

Jueves, 24

1	9	26	33	42	48	Com. 47
						Rein. 5

**ONCE**

Viernes, 25

**62.581**

056

Jueves, 24

**87.915**

Miércoles, 23

**86.881**

Martes, 22

**40.296**

Lunes, 21

**88.483**

TERMOMETRO ▼



PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	PL/M <sup>2</sup>
Valladolid .....	27,0	13,8	
León .....	23,8	13,4	
Zamora .....	27,6	14,6	
Salamanca .....	26,4	14,2	
Palencia .....	24,8	10,7	
Burgos .....	24,0	11,3	
Soria .....	24,6	10,9	
Segovia .....	25,5	15,8	
Avila .....	23,8	12,2	

LIGERO ASCENSO DE LAS TEMPERATURAS

Hoy, intervalos nubosos con chubascos tormentosos dispersos, preferentemente por la tarde y en la mitad occidental; ligero ascenso de las temperaturas, con máximas entre 25 y 30 grados; vientos flojos variables.

Mañana, poco nuboso a primera hora; intervalos nubosos por la tarde, con tormentas aisladas en la mitad occidental y en los sistemas Central e Ibérico; ligero ascenso de las temperaturas, con mínimas para la próxima madrugada entre 11 y 16 grados; vientos flojos variables.

EXPOSICIONES ▼

LA CASA DEL SIGLO XV

— Grabados, dibujos, gravitaciones y esculturas. "Homenaje a San Juan de la Cruz". Chillida. Hasta el 30 de junio.

TORREON DE LOZOYA (Obra Social de Caja Segovia)

— Oleos y dibujos. Angel Gómez 1983-1993. Hasta el 30 de junio.

— Oleos y dibujos. Mercedes Frías. Hasta el 30 de junio.

SALA UNTURBE. CASINO DE LA UNION

— Dibujo. Fernando García "Nano". Hasta el 30 de junio.

RINCON DE ARTE "SAN BASILIO"

— Acuarelas. "Yerbajos". Alfonso Montero. Hasta finales de junio.

SALA CANONIGOS DE SAN ILDEFONSO

— "Sombras". Amparo B. Wieden. Hasta el 27 de junio.

— Oleos. Galindo, Magda, Roque. Hasta el 30 de junio.

REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA

— Bohemia Cristal. Hasta el 1 de agosto. Fundación Centro Nacional del Vidrio.

— Fundación Centro Nacional del Vidrio. Exposiciones permanentes: Vidrio de La Granja, Vidrio Europeo, Exposición Tecnológica. Horario: miércoles a domingo, de 11,00 a 19,00 horas, sin interrupción.

Entrada, 300 pesetas. Estudiantes, 200 pesetas. Menores de 10 años y tercera edad (excepto en grupos), gratis. Visita guiada grupos, incluidos niños y tercera edad, previa reserva, 150 pesetas. Teléfonos 471712 y 471837.

AVISOS ▼

PRUEBAS DE MADUREZ

Se pone en conocimiento de todas las personas interesadas que desde el día 1 al 30 de julio queda abierto el plazo de presentación de solicitudes para la realización de las pruebas de madurez, destinadas a la obtención del título de Graduado Escolar, para mayores de 14 años, en la convocatoria de septiembre del presente año. Las solicitudes se facilitarán en la Unidad de Programas Educativos, Dirección Provincial del MEC, c/ José Zorrilla, nº 38, donde se efectuará la correspondiente matrícula en horario de 9,00 a 14,00 horas. Más información en: Asesoría técnica de adultos, teléfono 43 67 11.

EJERCICIOS DE TIRO

Ejercicios de tiro en Mata-bueyes.

Tiro con armas portátiles:

Centro de Mantenimiento de Sistemas Acorazados nº 2: Los días 7 y 27, de 8,00 a 14,00 horas.

Unidad Móvil de Mantenimiento de Sistemas Acorazados nº 2: El día 6, de 8,00 a 14,00 horas.

Jefatura Logística Territorial: Los días 8 y 28, de 8,00 a 14,00 horas.

Guardia Civil: Los días, 2, 13, 20 y 29, de 8,00 a 14,00 horas.

Policia Nacional: Los días 9, 14 y 22, de 8,00 a 14,00 horas.

Rastreo y destrucción de proyectiles:

Academia de Artillería: Los días 1 y 5, de 8,00 a 14,00 horas.

MUSICA ▼

INTERCAMBIO CORAL

La coral segoviana "Voces de Castilla" comunica que durante el día de hoy y mañana viajará a Polanco (Cantabria), donde se está celebrando el III Semana Coral Internacional de Polanco, a donde ha sido invitado para clausurar este certamen.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

INAUGURACION DE UN SALTO DE AGUAS EN TETUAN

Tetuán.—En la mañana de hoy ha sido inaugurado un salto de aguas en el río Talambot, en la región de Chuen, primero de la serie de aprovechamientos hidroeléctricos en ejecución para utilización integral de las cuencas de este río. Con este salto, que complementa los existentes, podrá disponerse de una cantidad de energía eléctrica superior a diez millones de kilovatios hora anuales y se resuelve la escasez de energía sentida al final de los estiajes. Comprende este salto una presa de derivación y un canal de tres kilómetros de longitud. Por dificultades del terreno ha sido necesario construir siete túneles, uno de los cuales tiene cuatrocientos metros, y obras de fábrica, en evitación de corrimientos. La obra ha costado cuatro millones y medio de pesetas.

Al acto asistieron el secretario general de la Alta Comisaría, el delegado y el subdelegado de Obras Públicas y otras autoridades.

CULTOS ▼

CARMELO SEGLAR

Mañana, la Orden del Carmelo Seglar y de la Cofradía de la Stma. Virgen de los PP. Carmelitas de Segovia celebrará en el centro de espiritualidad "San Juan de la Cruz", sito en la alameda de la Fuencisla, un homenaje a los mayores, como fin de curso 1992-1993, a partir de las 18,00 horas. Seguidamente se renovarán las promesas y como broche final se despedirá al padre consiliario, Francisco Brande

ORDENACION SACERDOTAL

El obispo de la diócesis ordenará sacerdote a D. Pedro Prieto Santana, que procede de Zamora aunque lleva varios años residiendo en Segovia. Ha completado su formación en nuestro seminario diocesano.

La ordenación será en la iglesia del Seminario mañana domingo 27 de junio a las 7 de la tarde.

Celebrará el cantemisa en Fuentesauco (Zamora) el día de S. Pedro, a las 7 de la tarde.

**HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE**

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia está organizando, en colaboración con la Federación Nacional de Donantes de Sangre de España, una peregrinación a Santiago de Compostela para participar en la Concentración Nacional de Donantes de Sangre que va a tener lugar entre los próximos días del 1 al 4 de julio.

Por parte de esta Hermandad de Donantes de Sangre asistirá un autobús con 52 personas que han querido incorporarse a este tan especial viaje.

Los asistentes a este viaje van a ser los depositarios de la ofrenda que ante el Santo van a hacer todos los donantes de sangre de España. Más información, Secretaría de la Hermandad de Donantes de Sangre.

**Lea Vd. EL ADELANTADO**

Anuncios en  
**EL ADELANTADO**San Agustín, 3  
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL  
INSERCIÓNES  
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO  
COMERCIALES  
INMOBILIARIASRepresenta  
en Madrid

ACCION IP

**ALQUILERES ▼**

SE ALQUILA bar-restaurante completamente montado. Teléfono: 437065.

ALQUILO piso Segovia, grande amueblado, temporada verano, céntrico. Teléfono: 91-5974062.

SANTANDER, estudio, apartamento y piso pequeño, completos, céntricos, buen estado. Verano, meses-quincenas, 942/273054.

PISO a estrenar, 3 dormitorios, salón-comedor, baño, aseo, calefacción, agua caliente, ascensor; muy céntrico. Teléfono: 434725.

SE ALQUILA piso amueblado muy céntrico. Teléfonos: 432029, 435879.

ALQUILO piso amueblado zona céntrica, mes julio. Teléfono: 433880.

ALQUILO negocio de peluquería, bien acreditado. Teléfono 425950.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 431994 (de 9 a 2).

SE ALQUILA, plaza garaje, Plaza Mayor. Teléfono: 420671.

**ENSEÑANZAS ▼**

PIRAMIDE. Centro de estudios. Informática, autocad, nóminas, técnicas de búsqueda de empleo, oposiciones, contabilidad, matemáticas financieras, Fernán García, 1, 1º. Teléfono 441566.

ESTUDIANTE 4º Matemáticas da clases de EGB, BUP, COU, grupos de 3 personas. Teléfono: 426814.

SE DAN CLASES, COU, BUP, FP, rama ciencias. Teléfono: 422747.

DURAN. Clases particulares. Licenciados. Matemáticas, Física-Química. Cursos 1º, 2º, 3º BUP y COU. Julio y agosto. Curtidores 5-Escalera 1. Tfno.: 436648.

STUDIO 21. Curso práctico sobre técnicas para conseguir empleo. Intensivo 20 horas. Plazas limitadas. Bolsa de Trabajo. Gascos, 9. Telf.: 434010.

LICENCIADO en Matemáticas, Física y Química, BUP, COU. 428800, 436435.

**PASTOS ▼**

PASTOS de verano para 800 ó 1.000 ovejas. Cámara Agraria. Roda de Eresma. Teléfono: 493078.

**IMPAGADOS ▼**

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Le deben dinero? Llámenos. 983/357611 - 354887.

**TRABAJO ▼**

BOLSA UNIVERSITARIA necesita señoritas estudiantes, cuidar niños, ayudar casa. Vacaciones verano sierra, playa. Mayores 18 años. Teléfono 91/4451258.

SE NECESITA limpiadora y aprendiz de 16 años. Teléfono: 435899.

SE OFRECE padre e hijo para trabajar en ganado porcino, experiencia 12 años. Teléfono: 908-292516. Pinarejos.

SE NECESITA cocinero con experiencia. Teléfono 425220.

SE NECESITA carnicero autónomo para supermercado en Cantalejo. Teléfono: 444370.

**VARIOS ▼**

AGOSTO 93. 15 días primera línea playa Aguadulce (Almería), espacios jardines, ambiente cristiano, gimnasia, conferencias, excursiones. Estancia 45.000 ptas. Ekumene (Turégano). Teléfono 500152).

DETECTIVES LIBRA, 25 años de experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Vigilancia todas, divorcios, prematrimoniales, bajas fingidas, etc. Rapidez, eficacia. España, extranjero. 5939600.

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

**VENTAS ▼**

VENDO plazas de garaje, mejor sitio Albuera. Precio económico. Teléfono 430512.

VENDO plaza garaje, Mahonías, buen precio. Teléfono: 91-5974062.

VENDO acción Casino la Unión. Urge por traslado. Teléfono: 91-5974062.

VENDO preciosa casa individual, rehabilitada, en Palazuelos. Dos plantas, garaje. 160 metros. Financio 70-80% valor al 11%. Urge venta. Teléfono 440312.

SE VENDE leña de encina a 12 pts./kg. Teléfono: 431513.

VENDO local 80 m². San Cristóbal. 4.000.000 ptas. Teléfono 444192.

**PARTICULAR VENDE**

Espléndida casa construcción de piedra, a 15 minutos de Segovia. Estación ferrocarril, río. 425 m² vivienda, 375 m² jardín. Telf. 434671.

**INMOBILIARIAS ▼**

43.59.50 ☎ 43.54.61

**MIGUEL TOVAR**  
**MMI**  
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

EZEQUIEL GONZALEZ, 6

**AMBITO**  
AGENCIA INMOBILIARIA  
Plaza Mayor, 13 ☎ 44 30 33**VEHICULOS ▼**

RANGE Rover Turbo Diesel, único, 4 puertas, 2 años, 60.000 km., todas extras; impecable. 2.800.000 pts., Tf.: 443613 tardes.

PARTICULAR: Vendo Audi 100 2,2 inyección, 4 años, 98.000 km., muy buen estado. Teléfono: 141920.

**TRASPASOS ▼**

TRASPASO farmacia pueblo Valladolid, próximo a Cuéllar. Teléfono: 983-222242.

# Cada 2 seg. muere un niño

Cada 2 seg. muere un niño en el mundo por falta de ayuda. ¿Cuánto tiempo vas a esperar para ayudarles? Hazte COLABORADOR de AYUDA EN ACCION y con sólo 70 ptas al día podrás asegurar la vida de millones de niños

**¡AYUDALES!**  
**NO HAY TIEMPO QUE PERDER.**

RECORTA Y ENVIA ESTE CUPON A:

**Ayuda en Acción**Barquillo, 8, 1º dcha.,  
28004 Madrid  
Tel. (91) 523 23 35  
Fax (91) 523 25 29Aragón, 159  
08011 Barcelona  
Tel. (93) 453 51 51  
Fax (93) 453 57 70**Jesús del Ser y Cía, S.A.**  
MADERAS PARA CARPINTERIA  
Y EBANISTERIA  
Rodapiés \* Frisos \* Tarimas  
en pino Melix viejo, Teka roble  
americano y pino Melix nuevo  
POLIGONO INDUSTRIAL  
C/ Guadarrama, 120  
Telf. 42 90 40 - SEGOVIA**SE NECESITA**

Para reparto de productos de alimentación de primera marca, persona con vehículo de 6/8 Tm. de carga útil.

Teléfonos:  
489063 - 489077**¿VENDE VD. SU CASA?**

HABITAT le ayuda a fijar el precio, realiza la publicidad, informa a las personas interesadas y les acompaña a visitar el piso, le informa y transmite las ofertas que se produzcan, le asesora sobre los gastos e impuestos, gestiona la financiación y le prepara los contratos y escrituras.

- También nos ocupamos de su OFICINA, LOCAL, CHALET, NAVE, FINCA, SOLAR, etc.
- Le ofrecemos EFICACIA y SEGURIDAD
- LLAMENOS SIN COMPROMISO, ESTAMOS PARA SERVIRLE

C/ Dr. Castelo, n.º 2 —junto Enlosado Catedral—  
Teléfonos 43 30 10 - 43 30 01. FAX: 43 66 68**HABITAT** AGENCIA INMOBILIARIA

Dos ojos para toda la vida

Prestales atención y

cada 2 años  
**REVISION**CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR  
ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA

DESEO INFORMACION SIN COMPROMISO.

NOMBRE Y APELLIDOS

DIRECCION

C.P.

CIUDAD

TELF.

CL-23



PEQUEÑA PANTALLA

DRAMA

**CASA DE MUÑECAS**  
★★ (La 2. 21,30).— Torvald y Nora Helmer forman un matrimonio aparentemente feliz. Tras ocho años de casados, la pareja ha engendrado tres hijos, posee una casa confortable y Torvald ha conseguido el puesto de director del

Joint Stock Bank. Cuando llegan las Navidades, Kristine, una vieja amiga de Nora, llega a la ciudad en busca de trabajo; la mujer ha enviudado recientemente y está completamente arruinada. Nora la acoge en casa y le consigue un puesto en el banco de su marido.

DRAMA

**LA SOSPECHA** ★ (Canal +. 22,00).— Matt y sus amigos vuelven a casa tras pasarse una noche de juerga, y tienen una avería en su camión. Por ello, deciden entrar en una

iglesia para pedir ayuda, y uno de ellos provoca sin querer un incendio. Prometen no decir nada, pero al final Matt se entera de que dos jóvenes han perdido la vida en el incendio.

DRAMA

**EL JARDIN DE LOS FINZI CONTINI** ★★★ (La 2. 23,15).— Durante los años treinta penetra en Italia la ola de antisemitismo que se ha iniciado en Alemania, las amenazas de guerra están cada vez más próximas. Los Finzi Contini forman una de las familias judías de más prestigio y tradición, pero ahora ven sus intereses amenazados. En esta época de crisis, deben vivir los miembros más jóvenes de la

familia, Alberto Finzi Contini y su hermana Micol. Esta última es una muchacha bella e inteligente que, viendo el caos que se avecina, se lanza con desesperación al amor, incluso a despecho de los principios que su educación le ha inculcado. Así vivirá apasionadas historias con varios hombres, entre ellos Giorgio, débil e incapaz de enfrentarse a las circunstancias, y su violento amigo Malnato.

★★★★ Excepcional. ★★★Muy buena. ★★Buena. ★ Pasable.



23,00.- REDACCION 21.  
INFORMATIVO EN DIRECTO  
23,30.- SERVICIO SEGOTEX.  
INFORMACION LOCAL

Martes

08,00.- SERVICIO SEGOTEX  
12,00.- BACALAO 21  
13,00.- VUELTA CICLISTA  
A SEGOVIA 1993  
14,00.- REDACCION 21.  
INFORMACION EN DIRECTO  
19,00.- DIBUJOS ANIMADOS  
20,00.- OLE 21  
Musical  
20,30.- REDACCION 21. INFORMATIVO EN  
DIRECTO  
21,00.- REPORTAJE SOBRE LA REGION  
22,00.- VUELTA CICLISTA  
A SEGOVIA 1993  
23,00.- REDACCION 21. INFORMATIVO EN  
DIRECTO  
23,30.- SERVICIO SEGOTEX.  
INFORMACION LOCAL

Lunes

08,00.- SERVICIO SEGOTEX.  
INFORMACION LOCAL  
12,00.- MUSICAL 21  
13,00.- VUELTA CICLISTA  
A SEGOVIA 1993  
14,00.- REDACCION 21.  
INFORMATIVO EN DIRECTO  
14,30.- SERVICIO SEGOTEX.  
INFORMACION LOCAL  
19,00.- DIBUJOS ANIMADOS  
20,00.- BACALAO 21  
20,30.- REDACCION 21.  
INFORMATIVO EN DIRECTO  
21,00.- DOCUMENTAL.  
NATURALEZA DE LA REGION  
22,00.- VUELTA CICLISTA A SEGOVIA 93

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

Sábado y domingo: 5,00, 7,40 y 10,40.

"Susurros en la oscuridad"

Con Annabella Sciorna, la inocente madre de "La mano que mece la cuna"

SALA 2

Sábado y domingo: 5,00, 7,30 y 10,30.

"Una proposición indecente"

¡La película más esperada en España!

SALA 3

Sábado y domingo: 5,00, 7,50 y 10,50.

"La asesina"

Estreno a nivel nacional.  
Ella es: Bridget Fonda

ZULOAGA

Sábado y domingo: 5,00, 7,30 y 10,30.

"Escapada al Sur"

Donde se funden la aventura y la magia  
¡Gran estreno a nivel nacional!

- 15,00.- TELEDIARIO
- 15,27.- EL TIEMPO
- 15,30.- PATOAVENTURAS
- 16,00.- SESION DE TARDE Y AVENTURAS
- "Supervivencia en Malasia"
- 17,45.- SEGUNDA SESION
- "Sueño de verano"
- 19,35.- SE HA ESCRITO UN CRIMEN
- 20,30.- TELEDIARIO
- 20,57.- EL TIEMPO
- 21,00.- FUTBOL
- FINAL DE LA COPA DEL REY
- Real Madrid C.F. - Real Zaragoza
- Desde el Luis Casanova, de Valencia
- 23,10.- VIENDONOS
- 00,05.- CINE DE MEDIANOCHE I
- "99,45% muerto"
- 02,00.- CINE DE MEDIANOCHE II
- "Hipnos, locura de masacre"
- 03,25.- EL VIEJO POLICIA
- 03,40.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

- 07,00.- CARTA DE AJUSTE
- 07,29.- APERTURA Y PRESENTACION
- 07,30.- PINNIC
- 12,00.- ¿QUE APOSTAMOS? (REDIFUSION)
- 14,30.- ZONA DE JUEGO
- 15,00.- TELEDIARIO -1
- 15,27.- EL TIEMPO
- 15,30.- BUGS BUNNY Y SUS AMIGOS
- 16,00.- SESION DE TARDE PARA TODOS
- "Todo por amor"
- 17,40.- SEGUNDA SESION
- "Colombo y la falsa alarma"
- 19,25.- CINE ESPAÑOL
- "Todo es posible en Granada"
- 21,00.- TELEDIARIO - 2
- 21,27.- EL TIEMPO
- 21,30.- LA PELICULA DE LA SEMANA
- "El chip prodigioso"
- 23,50.- DIMENSION RAPPEL
- 00,50.- ALATUL
- 01,50.- DEPORTE NOCHE
- 04,00.- DESPEDIDA Y CIERRE



- 15,00.- EL MEJOR DEPORTE
- 20,30.- AREA RESERVADA
- 21,30.- LARGOMETRAJE ESPECIAL
- "Casa de muñecas"
- 23,15.- FESTIVAL DE CINE
- "El jardín de los Finzi Contini"
- 01,00.- EURONEWS
- 01,15.- CINE CLUB.
- GENTES DE EUROPA
- "El misterio Picasso"
- 02,35.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

- 07,15.- CARTA DE AJUSTE
- 07,29.- APERTURA Y PRESENTACION
- 07,30.- EL INFORMATIVO DE LA MAÑANA
- 08,00.- DOCUMENTAL
- 08,45.- TIEMPO DE CREER
- 09,00.- LOS CONCIERTOS DE LA 2
- 10,00.- PUEBLO DE DIOS
- 10,30.- EL DIA DEL SEÑOR
- 12,00.- EL MEJOR DEPORTE
- 18,00.- PARA NOSOTROS
- 20,00.- EL INFORME DEL DIA
- 20,30.- LINEA 900
- 21,00.- LOS PRIMEROS (Red)
- 21,30.- VEN AL PARALELO
- 22,45.- ESPECIAL ESTUDIO ESTADIO
- Atletismo.
- Copa de Europa selecciones masculinas grupo A (Resumen)
- 24,00.- TREINTA Y TANTOS
- 01,00.- EURONEWS
- 01,15.- CINE CLUB.
- GRANDES INTERPRETES
- "El idolo de Nueva York"
- 03,00.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- SUPERCINE DEL SABADO
- 17,30.- MINISERIE
- 19,00.- PICKET FENCES
- 20,30.- NOTICIAS
- 21,00.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
- 22,00.- FARMACIA DE GUARDIA
- 23,00.- CINE
- "Justicia salvaje"
- 01,00.- CINE
- "Mi odiado amigo"
- 02,30.- FUTBOL
- Ecuador -Paraguay
- Colombia-Uruguay
- 05,30.- CIERRE DE EMISION

Mañana

- 06,30.- RODILLO DE PROGRAMACION
- 07,30.- FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS
- 09,00.- CABALLEROS Y GUERREROS
- 10,00.- SUPERJUEGOS
- 10,30.- AL ATAQUE
- 11,45.- BAJANDO LA GALAXIA A LA IZQUIERDA
- 12,15.- EL EQUIPO A
- 13,15.- CINE
- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- SUPERCINE DEL DOMINGO
- 17,30.- MINISERIE
- 19,30.- EL TURISTA HABITUAL
- 20,00.- LOS LADRONES VAN A LA OFICINA
- 20,30.- NOTICIAS
- 21,00.- BUSCAVIDAS
- 22,00.- CINE
- 23,30.- NOCHE DE LOBOS
- 01,30.- AL FILO DE LA LEY
- 03,30.- CIERRE DE EMISION



- 15,00.- HUMOR AMARILLO
- 15,30.- CINE FIESTA:
- "Taps, más allá del honor"
- 17,55.- GRAN PANTALLA TV:
- "Jefes"
- 19,50.- PRIMER AMOR
- 20,45.- ESPECIAL NOCHE DE ACCION.
- DOBLE PROGRAMACION DE CINE
- "Indiana Jones y el templo maldito"
- 23,00.- "Dos superpolicías en Miami"
- 00,45.- NOCHE DE MIEDO
- "Bienvenidos a las vacaciones de primavera"
- 02,20.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 02,50.- CONTACTO CON TACTO
- 03,35.- PANTALLA MADRUGADA:
- "Locura den Las Vegas"
- 05,20.- CINE:
- "El arquero Nero"

Mañana

- 07,00.- AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES
- 07,10.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 07,30.- TELEBUTEN
- 12,30.- MATINAL DE CINE
- "El autobús atómico"
- 14,00.- LA CASA DE LA PRADERA
- 15,00.- HUMOR AMARILLO
- 15,30.- CINE FIESTA
- "Rompehuesos"
- 17,55.- GRAN PANTALLA TV
- "Jefes"
- (Cap. 3 y último)
- 19,55.- SENSACION DE VIVIR
- "Detrás del escenario"
- 20,30.- TODO POR LA PASTA
- 21,15.- VIVAN LOS NOVIOS
- 22,00.- QUERIDA CONCHA
- 00,45.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 01,15.- PRESSING BOXEO
- 02,15.- MANNIX
- 03,05.- CIERRE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES

- 15,00.- CINE: "DOBLE IMPACTO"
- 16,58.- CINE: "SI EL ZAPATO AJUSTA"
- 18,30.- FUTBOL 7
- 19,35.- DIBUJOS ANIMADOS:
- "REN Y STIMPY"
- 20,00.- AVANCE. REDACCION
- 20,05.- TELESERIE:
- "ESPIAS DE GUANTE BLANCO"
- 20,30.- TELESERIE: "HALE Y PACE"
- 21,00.- LO + PLUS
- 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 22,00.- ESTRENO CANAL +:
- "LA SOSPECHA"
- 23,30.- CINE: "DEMONIOS EN EL JARDÍN"
- 01,08.- SESION ESPECIAL V.O:
- "PENSAMIENTOS MORTALES"
- 02,47.- BOXEO:
- HOLLYFIELD VS STEWART
- 06,15.- CINE: "LA BLANCA PALOMA"
- 07,53.- PIEZAS

Mañana

- 08,15.- DEL 40 AL 1 (MULTD.)
- 09,10.- DIBUJOS ANIMADOS: "DESPIERTA PEQUE Y AL LORO"
- 09,35.- DIBUJOS ANIMADOS:
- "CUENTOS DE ALF"
- 10,00.- CINE: "TERMINATOR 2"
- 12,13.- ASI SE HIZO TERMINATOR 2
- 12,31.- DOCUMENTAL: "CLINT EASTWOOD, EL HOMBRE DE MALPASO"
- 13,30.- TELESERIE:
- "DEJA LA SANGRE CORRER"
- 14,00.- REDACCION. NOTICIAS
- 14,05.- EL GRAN MUSICAL
- 15,00.- CINE: "LEY CRIMINAL"
- 16,50.- HUMOR:
- "UNA LECCION MAGISTRAL"
- 17,40.- BOXEO:
- "HOLLYFIELD VS STEWART"
- 18,50.- REDACCION. NOTICIAS
- 18,55.- FUTBOL 7
- 20,30.- DOCUMENTAL:
- "MURPHY BROWN, EL SECRETO DE UN EXITO"
- 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 22,00.- ESTRENO CANAL +:
- "HASTA LA NOCHE MI AMOR"
- 23,53.- CINE: "NEW JACK CITY"
- 01,30.- CINE: "GRITO DE PIEDRA"



TELEMADRID

- 15,00.- PARKER LEWIS NUNCA PIERDE
- 15,30.- INOCENTE, INOCENTE
- 17,10.- CINE: UNA DE AVENTURAS
- "Hércules"
- 19,05.- TOROS, DESDE ALICANTE
- 21,20.- TELENOTICIAS
- 21,35.- EL SUBYBAJA
- 23,00.- LUNA DE MIEL
- 01,00.- AVANCE INFORMATIVO
- 01,05.- ENTRE AMIGOS
- 02,05.- CINE: SALA DE MADRUGADA
- "Interiores"
- 04,30.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM

Mañana

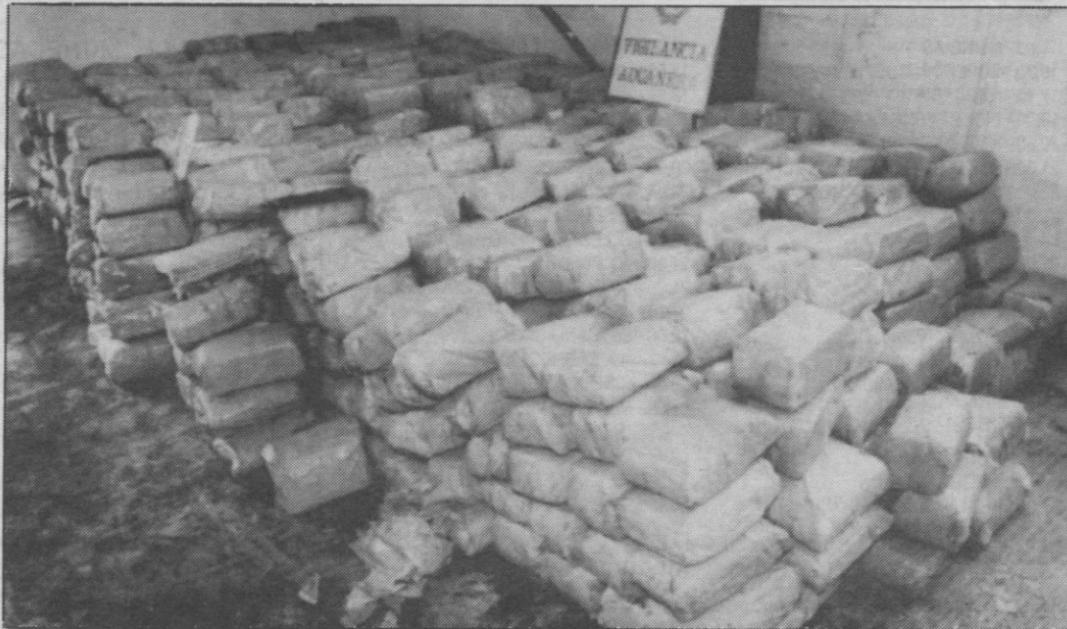
- 08,15.- CINE MATINAL
- "Limosna de amores"
- 09,45.- LAS NUEVAS AVENTURAS DE GILLIGAN
- 10,10.- GRISU, EL PEQUEÑO DRAGON
- 10,35.- OVIDIO
- 11,00.- LOS EWOKS
- 11,25.- STAR TREK
- 12,15.- PONTE VERDE
- 13,10.- 101 ESCAÑOS
- 13,35.- MADRID: SIETE DIAS
- 14,30.- TELENOTICIAS
- 14,55.- EL TIEMPO
- 15,00.- EN ACCION: FIN DE SEMANA
- 15,30.- CINE: UNA DE AVENTURAS
- "La isla misteriosa"
- 18,15.- CURSO DEL 96
- 19,15.- TELENOTICIAS
- 19,30.- EL FRIQUI
- 21,30.- FUTBOL: TORNEO XACOBEO
- 23,25.- AVANCE INFORMATIVO
- 23,30.- CINE DE NOCHE
- "Curvas peligrosas"
- 01,10.- CINE: SALA DE MADRUGADA
- "La gitana y el charro"
- 03,00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## EL POLEMICO TEOREMA FERMAT

El profesor murciano Antonio H. Férrez, de 82 años, aseguró ayer que resolvió "hace muchos años" el Teorema de Fermat, que trae en jaque a los científicos y matemáticos de todo el mundo desde hace tres siglos y medio, y cuya solución se acaba de atribuir ahora un profesor británico. "El matemático Férrez", como es popularmente conocido, indicó que "ya conseguí su resolución hace muchos años, por lo que me sorprende lo que acaba de declarar el matemático Andrew Wiles, que asegura estos días en distintos periódicos que lo ha descubierto él, aunque no explica en qué consiste su teoría". Férrez, que ejerció de maestro nacional y ahora reside en la localidad murciana de Alcantarilla, informó que el "teorema del matemático francés Fermat no lo acertaba nadie porque partían del de Pitágoras, pero yo lo descubrí hace muchos años, como lo he demostrado en diversas conferencias, utilizando una ley nueva, que bauticé como Teorema General de Férrez". La polémica no acaba aquí, ya que un profesor brasileño de Matemáticas, Luis Carlos de Assis Moreira, reclamó igualmente ayer el mérito de haber resuelto el Teorema de Fermat. Moreira da clases en la Universidad de Ouro Preto, en Minas Gerais.

## MISCELANEA



Alijo de 4.500 kilos de resina de hachís aprehendido ayer en el paso fronterizo de La Junquera (Gerona). TELEFOTO EFE

Hoy se celebra el Día Mundial contra este fenómeno

## Piden un cambio de actitud de la sociedad frente a la droga

Asociaciones que luchan contra la droga consideran necesario, de cara al Día Mundial contra la Droga que se celebra hoy, un cambio de actitud de la sociedad frente a este fenómeno y que los programas de prevención vayan más allá del hecho publicitario.

Madrid (Efe).— Jesús García Villoslada, delegado del Gobierno para el Plan Nacional contra la Droga, dijo ayer que aunque las estadísticas indican, en los últimos tres años, un descenso en el consumo de heroína hay una tendencia al alza en el consumo de cocaína. Esto es debido, en opinión de García Villoslada, a que este tipo de droga no tiene todavía la "mala imagen social" de la heroína, "aunque los riesgos de la cocaína sean iguales o peores que aquella".

Dijo que en 1992 se atendieron a 50.000 drogadictos en los centros de atención y que aunque

el número de muertos seguirá aumentando, éstos son los que empezaron hace 8 o 10 años y ya están en fase de degradación física casi terminal. No obstante, los indicadores señalan, según Villoslada, que la edad de inicio a la heroína es superior a la de hace algunos años, "lo que significa que hay menos reclutamiento en edades inferiores".

Un comité de la Unión Española de Asociaciones de Asistencia al Toxicómano se entrevistó el pasado día 23 con el fiscal general del Estado, Eligio Hernández, para pedirle que mo-

difique aspectos del Código Penal que afecten a drogadictos que están en situación de penados o pendientes de juicio. Para esta Unión Española, que aglutina a 226 agrupaciones, sería necesario articular fórmulas que permitan acreditar la situación de drogadicción en el momento de la detención y, fundamentalmente, en la fecha de la comisión de los hechos. En un comunicado hecho público para este Día Mundial, la Unión Española cree necesario "un cambio de actitudes que abran caminos al futuro, más allá de los alijos millonarios y de la delincuencia callejera" y piden "un movimiento social amplio y una concienciación progresiva" frente a este problema.

## BURBUJAS

● ¿Se imaginan qué sensación de vertido debieron sufrir los segovianos resacosos que, después de pasar una noche sacándole brillo a las barras de los bares y volver a casa sin pizca de sed, se desayunaron con la contemplación de una gigantesca botella de ginebra surcando los cielos de esta ciudad? Así fue, uno de los globos que participaron en la exhibición aerostática de esta mañana invitaba a consumir esta bebida alcohólica que parecía caída del cielo. Alguno todavía no se habrá recuperado de la impresión, de esa visión "angelical".

● Fuera bromas, el programa ferial de Segovia continúa a buen ritmo, aunque con algún contratiempo menor, como el desplome de parte del escenario de la orquesta en la Plaza Mayor. Y, hablando de plazas, este año se despiden de la afición taurina los dos "maestros" que desde la presidencia conceden orejas y rabos a los diestros. Cuando terminen los festejos, se conformarán con ver los toros desde el callejón y sin que sobre ellos recaigan las peticiones de una afición más benevolente a la hora de premiar las faenas.

● Irlanda acaba de derogar una ley que condenaba a cadena perpetua a quienes mantuviera relaciones homosexuales, ya que entendían los jueces que dichas prácticas atentaban contra la normal pública. ¿Sitúan a Koeman y Stoichkov cargados de grilletas en una lúgubre mazmorra entonando el alirón a golpe de fusta, mientras en la celda contigua un Michel desconsolado llora su desdicha en el hombro amigo de Valderrama? ¡Qué bonito!

## VISTO Y NO VISTO



DE LA BICI A LA MOTO.— El popular ciclista segoviano Perico Delgado no abandona las dos ruedas pero, como en esta ocasión, si se ayuda de un motor de explosión para evitar dar pedales. Se ha pasado de la bici a la moto, en esta ocasión para seguir las incidencias de la etapa de ayer de la Vuelta a Segovia.— (Foto: Juan Martín).

## MADRIGAL



SAN ILDEFONSO

## El grupo teatral de "Canónigos" presenta "Cianuro solo o con leche"

A.S.  
Esta noche, a partir de las 22,45 horas, en el centro cultural "Canónigos" de La Granja de San Ildefonso, el grupo de teatro de la asociación cultural del mismo nombre, pondrá en escena la obra, de J.J. Alonso Millán, "Cianuro solo o con leche".

Esta obra es la segunda que el grupo de teatro de la asociación cultural "Canónigos" pone en escena.

El grupo está formado por hombres y mujeres del Real Si-

tio, trabajadores, amas de casa, estudiantes, cuya afición es el teatro y para ello se reúnen.

Este grupo de teatro nació por iniciativa de los miembros de la asociación cultural.

Hace aproximadamente un año, cuando iniciaban su andadura presentaron a los vecinos de localidad la obra "Maribel y la extraña familia", de Mihura.

Esta representación fue vista por unos 1.300 espectadores de casi toda la provincia segoviana, ya que además de ser repre-

sentada en San Ildefonso se realizaron espectáculos en otros lugares de la provincia.

Los CEAS de "La Sierra" y de "Cuellar", en su visita cultural a la villa, terminaron en el centro cultural viendo la obra de Mihura.

Para este verano, el grupo teatral tiene prevista, además de la actuación de hoy, acudir a diversos pueblos de la provincia, como Valseca, el día 28 de julio, o la localidad de El Espinar en el próximo mes de septiembre.

FUENTEPELAYO

La asociación fomenta la convivencia

## El Centro de Animación Rural celebró su asamblea anual

Esta asociación dedicada a fomentar la convivencia y la cultura, como es preceptivo en sus estatutos, ha celebrado su asamblea plenaria anual, referida al año de 1992.

JESUS OLMOS DELGADO

En primer lugar la secretaria leyó el acta de la asamblea anterior que fue aprobada y en segundo término se dio cuenta por la tesorera M<sup>a</sup> Natividad Navares Arribas del estado financiero de la entidad con relación al 31 de diciembre pasado y del cual resultó un ligero superávit, que

demuestra, a pesar del gran movimiento de la organización, la buena administración que se lleva.

A continuación se leyó asimismo una memoria detallada de todas las actividades llevadas a cabo en el ejercicio de 1992, que no se relacionan en este momento pero que fueron muchas y en este punto se invitó a los reunidos a que aportarán ideas y sugerencias para en este aspecto realizarlas en 1993.

Hubo renovación de uno de los cargos la vocal, Mercedes Serrano Tejedor, que fue sustituida por un período de cuatro años por M<sup>a</sup> Encarnación García Delgado.

En el turno de ruegos y preguntas que resultó al más copioso y animado, comenzó la presidenta M<sup>a</sup> Teresa Tejedor Gómez, poniendo los puntos sobre las íes en algunos temas y conceptos que se relacionaban con el CEAR.

— Se anunció que la primera actividad a efectuar a partir de esta fecha sería el próximo sábado, día 26, realizando un viaje turístico a Riofrío, La Granja y exposición que sobre el vidrio hay en dicho lugar, finalizando en la feria de nuestra capital.

— Asimismo se acordó cooperar con el Ayuntamiento de la villa en el "Verano cultural" que se prepara para este año.

— Se hizo entrega de los premios a los equipos que ganaron en el campeonato de brisca, celebrado este año, terminado hace poca fechas y que ha durado cuatro meses, jugando los domingos y el que han intervenido 12 tríos de mujeres y cuyos premios han sido donados por el Ayuntamiento, por el propio C.E.A.R. y por otras firmas locales.

Como final y para celebrarlo tomaron un agradable vino español para contemplar la asamblea que se verificó en el salón de actos de la Casa Consistorial, asistiendo alrededor de 90 personas, todas mujeres, menos un varón el cual abandonó, después de un tiempo, la reunión, que dicho sea de paso discurría por unos cauces dignos de elogio.

■ AGRICULTURA ■

### Viñedos

ICAL

Las cooperativas vitivinícolas serán las principales perjudicadas por los cambios previstos por la Comisión Europea en el Reglamento de abandono de viñedo, en el que perderán las escasas prerrogativas existentes como la prima complementaria de 600 ecus por hectárea por abandono total de la explotación y la exoneración de una parte de la destilación obligatoria en función de la superficie abandonada.

ROVER MONTEGO LXI

¿Qué más se puede pedir a un coche con motor 2 litros inyección, equipamiento de lujo y un precio de 1.675.000 ptas\*?

La respuesta está en el aire.



AHORA, TODO UN ROVER MONTEGO LXI CON AIRE ACONDICIONADO, POR UN PRECIO EXCEPCIONAL.

Lo que faltaba, un coche que responde a todas sus necesidades:

- Motor 2 litros inyección.
- Dirección asistida.
- Elevalunas eléctricos delanteros.
- Espejos retrovisores eléctricos y térmicos.
- Cierre centralizado.
- Inserciones de madera.
- Tapicería deportiva "Crayons".
- Aire acondicionado... y mucho más.



ROVER MONTEGO LXI

\* Precio final recomendado incluido IVA, transporte e impuesto sobre matriculación. Promoción válida hasta el 31 de agosto de 1993.

## OLOMBRADA

## La llegada del verano y los veraneantes incrementan el número de bicis y motos

ABEL PECHARROMAN CEBRIAN

Las vacaciones están a la vuelta de la esquina y ya vemos en los pueblos los fines de semana algo de lo que serán las mismas y a lo que ya nos hemos referido otros años por estas fechas, que es el peligro en las calles del pueblo por las bicicletas y las motos de los chavales.

Como el curso ya acabó y cada muchacho tiene "su máquina", las calles del pueblo están llenas de estos vehículos de dos ruedas.

Como de año en año los coches también aumentan en número; los tractores y camiones se mantienen; aumentan las cosechadoras.

Resulta que el pueblo tiene una flota de vehículos que hacen peligrosa la circulación de tantas bicis, motos y motocicletas por las calles de estos pueblos a veces sin ninguna señalización.

Otros años, la crónica por estas fechas la titulábamos: ¡¡¡Cuidado, chavales!!!

Si en este año la cambiamos el título, el peligro sigue ahí; los coches y tractores también van deprisa por estas calles; conocen su pueblo los que llevan estas máquinas y quizás sean más prudentes que los chavales con sus bicis o motos.

Tengamos todos el máximo cuidado.

No hagamos de nuestras vacaciones una fecha imborrable en el calendario de nuestra vida.

### Obras en las piscinas

Por otra parte, se están terminando obras de acondicionamiento en las piscinas que empezarán a funcionar a primeros de julio, para disfrute de vecinos y veraneantes.

Los cinco bares instalados en el pueblo, también están preparados para colmar las peticiones de los clientes más exigentes, y como cada año son cada vez más las personas que quieren pasar sus vacaciones en los pueblos. Esperamos que en Olombrada, como otros muchos pueblos de la provincia segoviana se doble su población en los dos próximos meses.

### Cosecha en los campos

Los campos siguen su ritmo o perspectiva de muy buena cosecha.

Un motivo más para que estas vacaciones sean felices para todos.

A pesar de eso, volvemos a insistir en los peligros de la circulación.

Es el motivo de repetir la misma advertencia de otros años: ¡¡¡Cuidado chavales!!!

## SAN PEDRO DE GAILLOS



Grupo de danzas de la localidad de San Pedro de Gaillos.

ARCHIVO

Mañana será inaugurado un camping-aula

## La localidad celebra este fin de semana sus fiestas patronales

Este fin de semana San Pedro de Gaillos celebra sus fiestas patronales en honor de S. Pedro. Estas fiestas significan el comienzo de la etapa de verano en este pueblo entrañable.

PABLO SANZ

El verano en S. Pedro tiene algo especial. El pueblo, como casi todos los de nuestra provincia, cambia sustancialmente en esta época. Vuelven sus hijos de las más diversas partes de España, se recupera la vida en la calle, aumentan las relaciones y el espíritu festivo se adueña de todos los rincones y de todas las personas.

Pero en S. Pedro, además, comienza "la movida del verano". La existencia, desde hace cuatro años, del albergue internacional Los Sampedros, que durante todo el año atrae a multitud de personas en verano se intensifica y provoca, ya de por sí, un ambiente de intercambio, comunicación y fiesta entre los habituales habitantes de este pueblo en marcha y los jóvenes usuarios de esta instalación.

La piscina y la terraza "Costa de la Espiga", se convierte en un lugar de obligada visita para todas las personas de la comarca. Su ambiente

agradable, sus instalaciones, su "marcha" diaria hasta altas horas de la noche, junto con la posibilidad de saborear las especialidades de nuestra tierra a cualquier hora del día o de la noche, hacen de este espacio algo más que una piscina o un bar.

San Pedro tiene además otras "estaciones" en las que recomponer las fuerzas. El bar De Miguel o el bar Llorente, próximamente hostel, son lugares entrañables preparados para atender a todos.

A todo lo anterior se une este año la inauguración, mañana a partir de las 18,00 horas, de un nuevo servicio para turistas y visitantes: el camping-aula de la naturaleza Ruyosan. Este pequeño camping dispone de unas excelentes instalaciones en un lugar privilegiado de S. Pedro, que, sin duda, será un aliciente más para todos aquellos a los que les gusta pasar unos días en permanente contacto con la naturaleza. Su cercanía al parque de las Hoces del Duratón,

a Pedraza, Sepúlveda o el puerto de Navafra, junto con la posibilidad de poder realizar todo tipo de actividades hacen de este camping y de este pueblo un lugar único en el que pasar unos días inolvidables.

Si a todo esto unimos el que S. Pedro de Gaillos mantiene su tipismo de pueblo castellano, con un crecimiento constante pero respetuoso con la arquitectura tradicional, la existencia de una de las más bonitas iglesias románicas de Segovia, el Grupo de Danzas Tradicionales que ha demostrado su calidad en numerosas ocasiones como en la pasada Expo, la posibilidad de degustar y adquirir calidad como sus panes de Lope o Santiago, fabricados en horno de leña, o la inigualable carne de Luciano o Llorente, junto con su perfecta comunicación a través de la recientemente renovada C-112, tenemos un conjunto de posibilidades que hacen de este enclave un lugar de obligada visita. Este fin de semana, con sus fiestas patronales, puede ser la mejor ocasión.

## AGRICULTURA

## El Ministerio de Agricultura anuncia órdenes de compra de 200.000 toneladas de leche

ICAL

El Ministerio de Agricultura (MAPA) anunció la aparición, antes del 15 de julio, de las órdenes que regularán la compra de 200.000 toneladas de leche y los alquileres temporales de cuota para la campaña 93-94 en una reunión con las organizaciones profesionales agrarias y cooperativas del sector.

En esta reunión se abordó la próxima normativa que regulará aspectos de la aplicación de las cuotas lácteas como el mercado de cuotas y la compensación de

la cuota no utilizada.

Según la Unión de Campesinos-COAG de Castilla y León las cooperativas y la patronal ASAJA apostaron por la liberalización del mercado de cuotas dentro de las comunidades autónomas, lo que supondrá, según COAG "que la reconversión del sector vacuno de leche se haga a costa del propio bolsillo de los ganaderos". Por su parte COAG mantiene que "el mercado de cuotas se limite a las ventas que se hagan al Estado o a las comunidades autónomas y que éstas

puedan repartirse gratuitamente entre los ganaderos que las necesitan atendiendo a criterios progresistas".

La propuesta de las cooperativas y ASAJA permite que la cuota láctea se convierta "en el factor más caro de una explotación lechera", beneficiando a las grandes explotaciones que están capitalizadas frente a las pequeñas y medias explotaciones familiares que demandan el apoyo de la Administración para afrontar la reconversión, añade COAG.

RESTAURANTE

La Cocina  
de Segovia  
Presenta su nueva

Carta  
de Noche

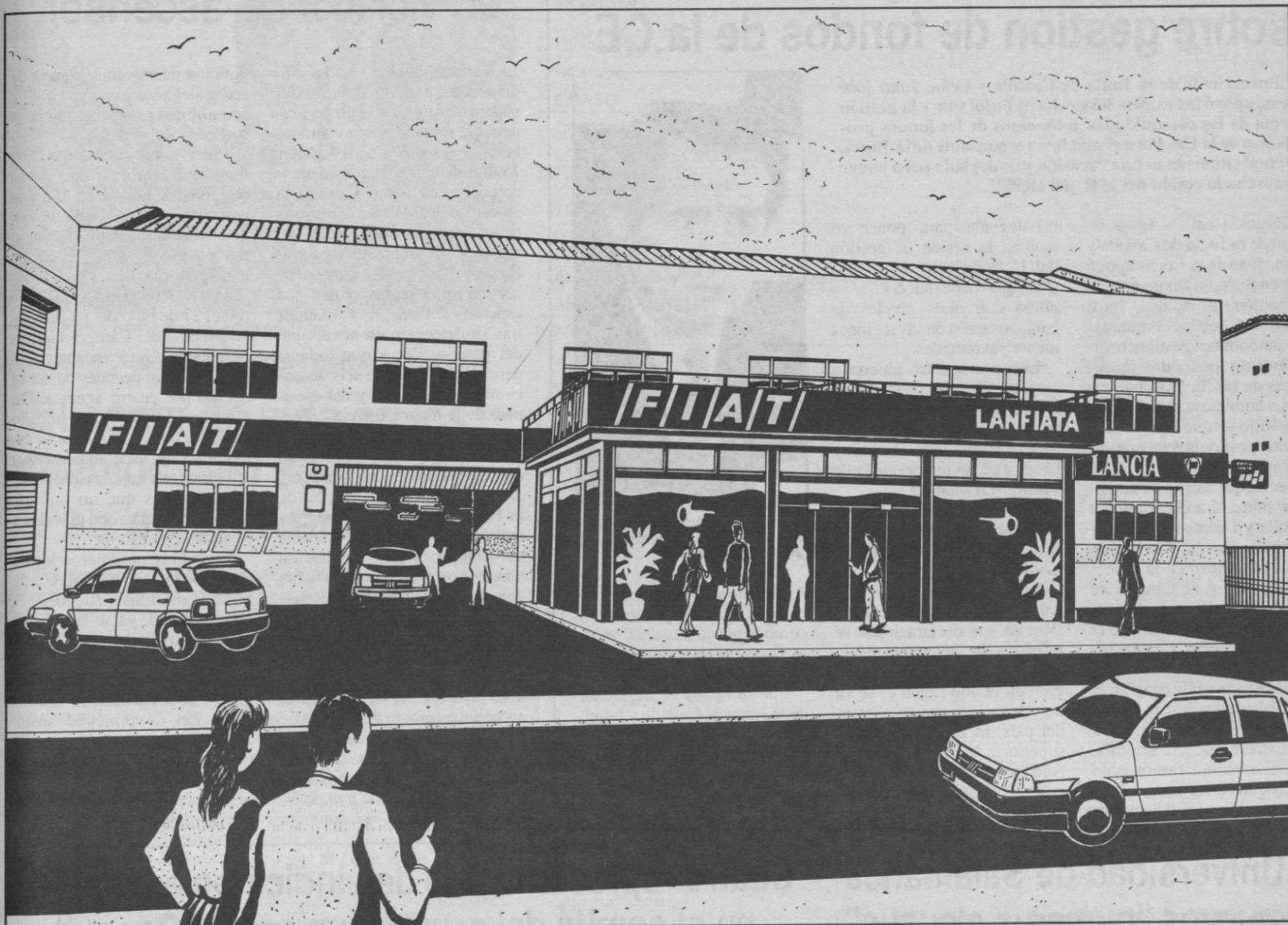


El placer de cenar  
en el mejor ambiente  
"sabiendo lo que cuesta"

Mini Carta: 2.450.-Pts.

Carta: 3.425.-Pts.

HOTEL LOS ARCOS  
Reservas: 437462



## **CAMBIAMOS PARA MEJOR.**

Para ofrecerle en nuestras nuevas instalaciones  
la máxima calidad de servicio posible.

Más de 3.000 m<sup>2</sup> que LANFIATA, S.A. ha dotado de los mejores medios técnicos  
y los más expertos profesionales. Con exposición, taller, recambios  
y todo lo que usted y su automóvil puedan necesitar.

Venga a conocernos a nuestras nuevas instalaciones,  
compruebe nuestros servicios y conozca toda la gama FIAT y LANCIA.

**LANCIA**

**FIAT**

Concesionario Oficial:  
**LANFIATA, S.A.**

Guadarrama, 15. (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 42 20 08. SEGOVIA.

"Es el momento de iniciar la cesión del 15% del IRPF"

## Lucas apoya la exigencia de Pujol sobre gestión de fondos de la CE

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, apoyó las exigencias de Jordi Pujol sobre la gestión directa de las comunidades autónomas de los fondos procedentes de la CE. Para el máximo responsable de la Junta, la actual situación es una "ocasión privilegiada para poner en marcha la cesión del 15% del IRPF".

Burgos. (Ical).— El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas apoyó ayer en Burgos la exigencia de su homónimo catalán, Jordi Pujol, para que las comunidades autónomas gestionen directamente los fondos procedentes de la CE. "Es una propuesta ambiciosa para Cataluña —dijo— que aporta elementos positivos para nuestra región".

Lucas, que asistió a una jornada sobre "La economía en Castilla y León en 1993", organizada por la Asociación para el Progreso en la Dirección (APD) y la Cámara de Comercio de Burgos, dijo estar de acuerdo también con la petición del líder catalán sobre una ampliación de competencias que permita crear en el desarrollo autonómico, lo que conllevaría una modificación del Estatuto de Autonomía. Para el máximo responsable del Ejecutivo regional, la actual situación es una "ocasión

privilegiada para poner en marcha la cesión de gestión del 15 por ciento del IRPF", algo que debe hacerse a su juicio con unos niveles de compensación en las regiones menos favorecidas.

Lucas se mostró abierto a crear un clima propicio para la inversión, y aseguró que la cosecha agrícola será este año muy positiva en Castilla y León, incluso mejor que la de Castilla-La Mancha.

Basó la política económica regional en tres parámetros: el agro-industrial, el turismo y el medio ambiente, y citó a la Oficina de Desarrollo regional como clave para el futuro. Otra de sus declaraciones se refirió a la incidencia de la crisis en Castilla y León, región en la que según él se va a notar menos que en el resto del país, incluso con un PIB superior a la media nacional. A la jornada con los empresarios acudieron también los consejeros de Presidencia y



Juan José Lucas. ARCHIVO

Agricultura, César Huidobro e Isaías García Monge, así como el presidente del Consejo Económico y Social, José Manuel García Verdugo.

Por otra parte el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, asistirá el próximo lunes al acto de inauguración del teatro de Ciudad Rodrigo que presidirá la Reina Sofía.

## La primera sentencia condena a 19 años de cárcel al "violador del ascensor"

Valladolid. (Ical).— La Audiencia de Valladolid ha condenado a Pedro Luis Gallego Fernández, conocido como "el violador del ascensor", a 19 años y 15 días de cárcel al considerarle culpable de atentado contra la autoridad, lesiones en la persona de tres policías nacionales y uso ilegítimo de vehículo a motor. Es la primera condena dentro de las múltiples vistas orales que esperan a Gallego Fernández tras su detención en noviembre del pasado año, y que todavía deberá responder de seis acusaciones de violación y del asesinato de la menor Leticia Lebrato.

El tribunal considera probado que el "violador del ascensor" disparó contra cuatro agentes de la Policía Nacional cuando intentaban detenerle en Medina del Campo en julio del pasado año. Por estas fechas ya se había convertido en el delincuente más buscado de España ya que a la media docena de violaciones que se le imputaban en inmuebles del centro de Valladolid, se unió la sospecha de que fue el autor del asesinato de la joven de 17 años, Leticia Lebrato.

La sentencia rechaza la calificación de homicidio frustrado del fiscal —que había pedido 24 años de cárcel—, así como la

petición de absolución de la defensa alegando los supuestos desequilibrios psíquicos que padece Pedro Luis Gallego.

Precisamente, el multiviador lanzó un alegato final durante el procesamiento en el que se consideró "víctima de una venganza social" y pidió "soluciones psiquiátricas y justicia social" para su caso.

Los hechos juzgados ocurrieron el 27 de julio del pasado año en Medina del Campo. Gallego Fernández logró escapar a un cerco policial después de ser reducido por cuatro agentes. Durante esta acción llegó a encañonar a un policía y amenazó con matarlo si no le dejaban escapar.

Durante su huida disparó a sus perseguidores que no lograron detenerlo ya que robó un vehículo a punta de pistola.

Cuando se produjeron los hechos por los que ha sido condenado, Pedro Luis Gallego, de 33 años de edad, ya se había convertido en el delincuente más buscado del país.

A las múltiples violaciones que se le achacaban se unía su condición de principal sospechoso del asesinato en un pinar de Boecillo (Valladolid) de Leticia Lebrato por lo que su captura se convirtió en una obsesión para las fuerzas de seguridad.

## La Universidad de Salamanca fija nuevos "numerus clausus"

Salamanca. (Ical).— La junta de gobierno de la Universidad de Salamanca fijó ayer los nuevos "numerus clausus" para el próximo curso. Una nueva titulación, psicología, se añade a las 27 titulaciones limitadas por el número de plazas. A partir del próximo curso sólo podrán acceder a esta licenciatura 242 alumnos.

Las facultades dependientes de la Universidad de Salamanca a las que afecta los "numerus clausus", además de Psicología, son: Bellas Artes, Ciencias, Ciencias Económicas y Empresariales, Ciencias Sociales, Medicina, Educación y las Escuelas

de Formación del Profesorado de EGB de Avila, EGB de Zamora, la Facultad de Traducción y Documentación, la Escuela de Enfermería y Fisioterapia, la Escuela de Ingeniería Técnica Industrial de Béjar, la Escuela de Ingeniería Técnica Topográfica de Avila y la Politécnica de Zamora. La junta de gobierno aprobó el nuevo plan de estudios de la diplomatura de Biblioteconomía y Documentación y la creación del nuevo departamento de Sociología. Por otra parte, el rector explicó que existe la posibilidad de crear seis nuevas titulaciones.

## Cuatro representantes de sindicatos españoles en el comité del grupo europeo de Renault

Valladolid. (Ical).— La Federación de Metal de UGT ha presentado en Valladolid el comité de grupo europeo de Renault en el que están representados 146.500 trabajadores de toda Europa.

Este grupo está integrado por 30 sindicalistas de los que cuatro corresponden a España —dos de UGT y dos de CC.OO.—, y tres de ellos pertenecen a FASA-Renault, y uno a Renault Vehículos Industriales—.

El objetivo de este comité europeo, según los representantes de UGT, es unificar la representación de los trabajadores,

conocer las medidas que se adoptan en uno y otro país y al mismo tiempo organizar una vía para conocer las líneas estratégicas de la empresa.

En este sentido, según manifestó el miembro de la comisión permanente Fernando Pérez Torrero "hemos conocido un poco mejor la privatización en Francia, y sabemos que los sindicatos no están preocupados por ello, únicamente piden que se mantenga la filosofía industrial y que no se hagan cargo de las acciones que se van a vender grupos financieros".

En este acto de presentación

el delegado general de UGT-Metal en España, José Luis Díez Ramos —también representante en el comité europeo— hizo un llamamiento a los sindicatos que no firmaron el convenio colectivo "y en especial, a Comisiones Obreras porque con su postura están haciendo populismo y demagogia, tienen que asumir el convenio porque si no el futuro será problemático". Según los datos de UGT entre la plantilla de FASA-Renault en Castilla y León sólo cinco han renunciado al convenio, "algún cuadro sindical de CGT en montaje y uno en Palencia".

# PROMOCIONES EN SEGOVIA

ULTIMOS PISOS y DUPLEX en JOSE ZORRILLA

VENTA DE PISOS Y ADOSADOS  
junto a Via Roma



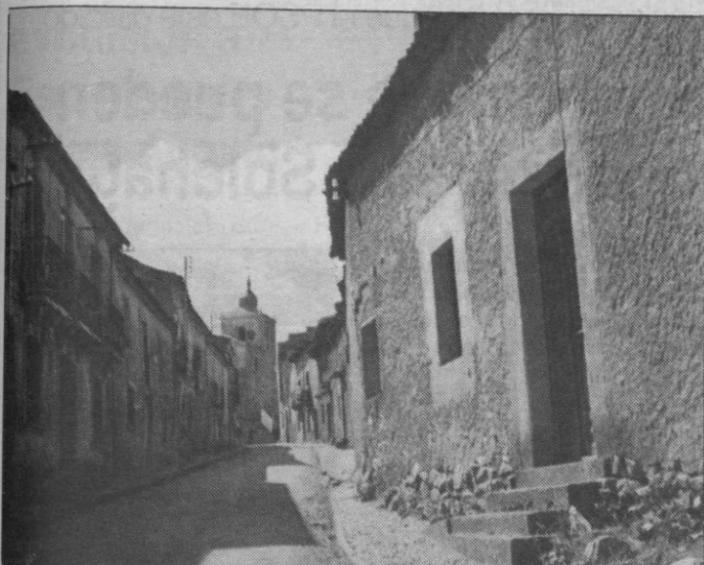
VISITE PISO PILOTO

TODOS LOS DIAS DE 12 A 2 y de 5 A 7  
FESTIVOS DE 11 A 2



PROXIMAS PROMOCIONES EN EL CENTRO DE SEGOVIA

INFORMACION: C/Sto. Tomás, 2. Tlf. 434366 SEGOVIA



Los pueblos en verano pierden su tranquilidad.

El aumento de población genera graves problemas

## El coste de vida en los pueblos casi se duplica en el verano

La finalización del curso escolar marca el punto de partida para el comienzo del tránsito hacia los pueblos en la época estival; como cada verano la población comienza a multiplicarse hasta alcanzar su pleno auge en el mes de agosto. En su mayoría son lo que se denomina "hijos del pueblo" que tuvieron que partir a la ciudad para encontrar un medio de vida, pero que mantienen su relación con su pueblo y los familiares que allí dejaron, y que transmiten a sus hijos esta vinculación. Ahora, esta vuelta al pueblo por el verano parece aumentar debido a los efectos de la crisis y ha hecho que en muchos pueblos se haya implantado ya "una cultura vacacional", que puede tener efectos muy negativos para el desarrollo del medio rural, si no se adoptan las medidas oportunas, según denuncia la Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (ASAJA) de Segovia.

ASAJA pone de manifiesto que en algunas localidades se duplica o se triplica en apenas un mes el número de habitantes, sin que en la mayoría de ellas existan las infraestructuras y servicios de todo tipo necesarios para atenderlos. Esto, junto a las molestias que deben sufrir los habitantes habituales y los mismos visitantes, hace que se produzca una sobreutilización de los recursos naturales, como el agua, y una fuerte degradación del medio ambiente, debido a la acumulación de basuras o residuos humanos de diferente tipo, que también se nota en los espacios naturales, en los ríos, praderas y alamedas más visitados.

Además, se produce un fuerte encarecimiento de la vida. Los precios, fundamentalmente en los productos alimenticios, aumentan de forma considerable al incrementarse también la demanda con la llegada de más población, y como las tiendas en los pueblos suelen ser pequeñas y escasas, sin excesiva competencia, se aprovechan de la situación. Además, se produce la paradójica situación que los agricultores y ganaderos, que venden sus productos apenas a unos metros de esas tiendas, contem-

plan cómo sus precios se elevan de forma increíble sin ninguna razón que lo justifique, y sin que los responsables de la Administración hagan nada para controlarlo.

ASAJA se pregunta cómo se permite que el pan tenga los precios más elevados en los pueblos de Segovia, cómo es posible que lo mismo suceda con la carne de ovino o de porcino o de vacuno o con las hortalizas. Advierte que todo ello supone encarecer el coste de la vida para una población con renta baja, y cuyo poder adquisitivo y calidad de vida se ven drásticamente reducidos porque sus gastos en productos esenciales se incrementan de forma alarmante, y luego estos aumentos del verano no se compensan del todo en el resto del año.

Por ello, en estos momentos considera más importante que nunca reconocer que quienes mantienen vivos los pueblos son los que viven allí todo el año, los que soportan las penurias del invierno en las noches largas y frías de Segovia. Además, ASAJA considera que no se debe caer en los errores cometidos en muchas zonas costeras turísticas del país, donde se produjo un abandono prácticamente total de la población autóctona y una degradación del medio ambiente. A su juicio, cualquier modelo de desarrollo del medio rural segoviano pasa ineludiblemente por asentar sus medios productivos, de vida, tradicionales, fundamentalmente el aprovechamiento agrícola, ganadero y forestal, junto a la construcción y unos servicios de calidad, basados en el mantenimiento de ese medio ambiente y en los productos tradicionales, lo que requiere un cierto control de los responsables tanto locales como autonómicos, un apoyo decidido a los proyectos encaminados en este sentido e imponer las sanciones precisas a los que con sus actuaciones alteren ese equilibrio de costes y precios y de elementos tradicionales y ecológicos que son la esencia de nuestros pueblos y lo que atrae a toda esta gente que se acerca en verano y en el resto del año.

### LONJA DE SEGOVIA

24-6-1993

PORCINO	SEMANA ANTERIOR Pesetas	SEMANA ACTUAL Pesetas	VARIACION Pesetas
CEBO SELECTO	156	166	+10
NORMAL	152	162	+10
GRASO	154	161	+7
CERDAS DESVIEJE	95/100	100/105	+5
LECHONES (SELECTOS)	200	210	+10
LECHONES (NORMAL)	190	200	+10
TIPO CANAL II (KG./CANAL)	203	216	+13
<b>VACUNO</b>			
AÑOJOS EXTRA (Kg./canal sobre matadero)	525	525	=
AÑOJOS PRIMERA	500	500	=
AÑOJOS SEGUNDA	465	465	=
VACAS EXTRA	370	375	+5
VACAS PRIMERA	315	320	+5
VACAS SEGUNDA	255	260	+5
TERNERAS DE LECHE DE MENOS DE 130 KG.	735	745	+10
TERNERAS LECHE DE MAS DE 130 KG.	715	725	+10
TERNERAS DE PIENSO - EXTRA	535	535	=
TERNERAS DE PIENSO - PRIMERA	510	510	=
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) MACHOS	395	395	=
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) HEMBRAS	345	345	=
TERNEROS DE VIDA DEL PAIS	295	295	=
<b>OVINO</b>			
LECHAL (10 - 12 KG.) (Kg. vivo)	600	635	+35
LECHAL (12 - 15 KG.)	500	535	+35
RECENTAL (15 - 22 KG.)	400	430	+30
PASCUAL (22 - 28 KG.)	300	330	+30
GRANDES (MAS DE 28 KG.)	260	285	+25
OVEJAS DESVIEJE	80	100	+20
<b>CEBADA</b>			
DOS CARRERAS (pesetas/Kg. en destino)	25,50	24,20	-1,30
SEIS CARRERAS	25,00	23,70	-1,30

### CLAVES DE FUTURO

**PORCINO:** Euforia en el sector productor, la producción es escasa y aunque la demanda es corta, se presiona al alza con subida de 10 pesetas el selecto, 7 el graso, 5 las cerdas desvieje y 10 los lechones. **VACUNO:** Sigue estable el ganado vacuno, aunque hay menos exportación de añojos a Italia y hay más oferta de terneros vida. **OVINO:** Continúa animación en el mercado de ovino con subida de precios en todas las categorías debido a la fuerte demanda, si bien al final del mercado se observan síntomas de mayor oferta que pueden producir bajas en la próxima semana. **CEBADA:** Ha bajado considerablemente el precio de la cebada. Pues ya se está comercializando la de la nueva cosecha.

  
**SANTA TERESA**  
Materiales de construcción  
LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

  
**RECESA, S.L.**  
ALQUILER Y VENTA DE  
MAQUINARIA DE CONSTRUCCION  
**RECESA, S.L.**  
Compactadores **MANN** Dúmpers **HUMSA**  
Hormigoneras **MZ** Carretillas   
Elevadores **WISKEHRS** Compresores **DEMAG**  
C/ Ezequiel González, 15  
(Polígono de Hontoria, parcela 96)  
Teléfonos 44 41 92 / 42 95 59

 **TECCA**   
ZAMARRAMALA TRUJILLO  
**Ganadero de vacuno de carne**  
Empleando **PIENSOS TECCA** para el engorde de sus **terneros**, conseguirá mayores beneficios y mejores canales. *Calidad contrastada.*  
Consulte nuestras **condiciones** sin compromiso.  
Llame a los teléfonos **43 71 75** y **43 77 92** (9 a 2)  
**PIENSOS TECCA** *Calidad y servicio*

## Unanimidad en UGT sobre los criterios de pactos y el apoyo a Nicolás Redondo

Madrid (Efe).— El comité confederal de UGT aprobó ayer por unanimidad los criterios que mantendrá en las negociaciones con el Gobierno, y sus miembros reprobaban mayoritariamente a los dirigentes que en los últimos días han mostrado críticas a Nicolás Redondo e incluso han sugerido su relevo.

Nicolás Redondo señaló en rueda de prensa que UGT esperará "con sosiego y tranquilidad" la convocatoria de Felipe González para que explique en qué consiste realmente su propuesta, y añadió que "iremos con la mejor de nuestras voluntades aunque no aceptaremos cualquier acuerdo".

Entre las propuestas de UGT para el pacto social destaca un compromiso equilibrado para la evolución moderada de las rentas, tanto salariales como empresariales, y la puesta en marcha de los acuerdos pendientes (ley de huelga, ley de salud laboral, cláusula de revisión salarial para los funcionarios, nueva normativa de elecciones sindicales y mesa de política industrial). Además, el comité confederal aprobó como criterios para la negociación la adopción de una política destinada a crear empleo, la reforma del mercado de trabajo, en la que UGT será asesorada por un grupo de expertos, el

mantenimiento del poder adquisitivo de las pensiones y avances en protección social, así como el incremento de los recursos para formación profesional.

### Límites

Redondo dijo que en toda negociación hay condiciones y "es obvio que habrá límites". Se mostró convencido de que existirán "profundas dificultades" para alcanzar el acuerdo y que éste "no se alcanzará de la noche a la mañana". En cualquier caso explicó que UGT asumirá la corresponsabilidad de buscar un pacto, ya que hay "expectativas en la sociedad y no somos mercachifles". El líder de UGT señaló que la mayor dificultad será el "diagnóstico contrapuesto" de la situación que tienen el Gobierno y los sindicatos. "Rechazamos categóricamente que el mal esté en los salarios o en el mercado de trabajo. Para nosotros está en la actual política económica", dijo.

Redondo consideró prioritaria la formación del nuevo Gobierno antes de entablar la negociación de un pacto social y dijo que el vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, le había anunciado que después de la segunda vuelta de reuniones con los partidos políticos González convocaría a los sindicatos.

Lo ajustado de la votación no quiere decir que el PSOE esté dividido

## Benegas recuerda que se pueden presentar alternativas a Solchaga

El secretario de organización del PSOE, Txiki Benegas, ha señalado que Carlos Solchaga aún no ha sido elegido presidente-portavoz del Grupo Parlamentario Socialista y recordó que cualquier diputado puede presentar una propuesta alternativa en la reunión que el grupo mantendrá el lunes.

Madrid (Efe).— En rueda de prensa en la que informó sobre los resultados de la ejecutiva y del comité federal celebradas ayer, Benegas afirmó que en la ejecutiva hubo "ciertas discrepancias" sobre la candidatura de Carlos Solchaga, pero indicó que ello no supone una "división" en el seno del Partido Socialista.

Benegas dijo que tras las discrepancias surgidas, fue el presidente del PSOE, Ramón Rubial, quien decidió que se votara la propuesta de Carlos Solchaga que planteó y defendió el secretario general, Felipe González. Fuentes socialistas señalaron que entre los quince votos a favor de la propuesta de González estuvieron, entre otros, los del propio Felipe González, José Bono, Manuel Chaves, Raimon Obiols, Juan Manuel Eguigaray, Jerónimo Saavedra, Jose María Maravall y Alejandro Cercas. En contra hubo 13 votos. Entre ellos los de Alfonso Guerra, Txiki Benegas, Francisco Fernández Marugán, Matilde Fernández y la totalidad de los secretarios de área, a excepción de Cercas. Muchos de estos dirigentes defendieron la continuidad de Eduardo Martín Toval como portavoz.

Benegas, que evitó ofrecer datos sobre quién votó a favor y quién lo hizo en contra, dijo que tras la votación toda la ejecutiva asume el resultado

de la misma, pero precisó que "hay que ver qué mayoría tiene la propuesta entre los diputados y los senadores". Recordó que los miembros de la ejecutiva al asumir lo votado ayer no pueden presentar ninguna propuesta alternativa, pero precisó que otros diputados sí podrían hacerlo.

### Pactos

En cuanto a los pactos con otras formaciones para lograr estabilidad política, cuestión ésta que centró las discusiones del comité federal, Benegas expuso las "dificultades" que existen en ese sentido y definió las negociaciones como "largas y complicadas". "González va a continuar los contactos sin excluir a ninguna formación que pueda contribuir a la estabilidad de la Cámara", dijo Benegas, quien añadió que González "tiene libertad para conducir las negociaciones a la vista de los obstáculos" que se están presentando. El comité federal recibió también información sobre la realización de los presupuestos de la ejecutiva correspondientes al año pasado. Los presupuestos reflejan unos ingresos de 4.051.881.072 pesetas provenientes de las subvenciones oficiales y de las cuotas de los afiliados. En cuanto a la cuantía de gastos, las principales partidas se destinan a actividades, proyectos de las distintas secretarías y a



Carlos Solchaga. TELEFOTO EFE

trasferencias a las federaciones regionales y ascienden a 3.321.675.833 pesetas.

### Mayoría y minoría

Joaquín Leguina manifestó tras la reunión que "ya sabemos quien tiene la mayoría y quien tiene la minoría", en alusión a la votación de la comisión ejecutiva en la que el sector "guerrista" fue derrotado.

Leguina señaló que la propuesta del portavoz del grupo no se había debatido en el comité federal, pero que le parece bien. "Lo que es sorprendente es que se haya llegado a la votación, pero ahora ya sabemos quién tiene la mayoría y quién tiene la minoría", dijo Leguina, quien preguntado sobre lo ajustado de la votación contestó satisfecho: "sí, pero están en minoría".

## LOTERIA NACIONAL

### Premios del sorteo de hoy

396.000.000 de pesetas a la fracción 2.ª de la serie 6.ª del número 17.051

40.000.000 de pesetas al núm. 17.051  
20.000.000 de pesetas al núm. 45.835

125.000 pesetas a los números o terminaciones en:  
3.303 9.947 4.812 1.604 0.334

25.000 pesetas a los números o terminaciones en:  
321 911 355 790 636 894  
854 222 096 676 937

10.000 pesetas a los números o terminaciones en:  
86 91 37

1.143.000 pesetas a los números anterior y posterior al primer premio, y 572.000 pesetas a los del segundo.

50.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los dos primeros premios y a los terminados en 051.

25.000 pesetas a los números terminados en 51.

5.000 pesetas a los números terminados en 1, 3 y 4.

### Sorteo

## "ZODIACO MILLONARIO"

100.000.000 de pesetas a la fracción 8.ª del núm. 78.641 del Signo AFORTUNADO "ACUARIO".

30.000.000 de pesetas al núm. 78.641 del Signo AFORTUNADO "ACUARIO".

15.000.000 de pesetas al núm. 78.641 en los 11 Signos restantes.

Reintegros de 2.500 pesetas para todos los billetes del Signo AFORTUNADO "ACUARIO".

Para el resto de premios, véase Lista Oficial.

## Anguita, presidente y portavoz del Grupo Parlamentario IU-IC en el Congreso

Madrid (Efe).— Los parlamentarios de IU e Iniciativa per Catalunya acordaron ayer por unanimidad la composición de la dirección de su Grupo Parlamentario en el Congreso, del que será presidente y portavoz Julio Anguita y en el que habrá tres portavoces adjuntos, dos de ellos del sector renovador. A ese acuerdo, del que informaron en rueda de prensa los representantes de esas formaciones Rafael Ribó, Rosa Aguilar y Diego López Garrido, se llegó tras cinco horas y media de debate sobre una propuesta inicial de Julio Anguita.

La composición final de la dirección del grupo queda de la siguiente forma: Julio Anguita, presidente y portavoz; Rafael Ribó (IC), vicepresidente; Rosa Aguilar (oficialista), portavoz adjunta primera; Diego López Garrido (renovador), portavoz adjunto segundo; y Ricardo Peralta (renovador), tercero. Además, se acordó que Antonio Romero (oficialista) ocupará el

puesto que IU-IC cree que conseguirá en la Mesa del Congreso y se decidió que la denominación oficial del grupo en la V legislatura será el de "Grupo federal de Izquierda Unida e Iniciativa per Catalunya".

### Dificultades

A pesar de las dificultades existentes para la consecución del acuerdo, reconocidas por asistentes a la reunión, los representantes de IU-IC destacaron el esfuerzo realizados por todos los sectores del grupo para lograr un acuerdo consensuado. Aunque Anguita será el portavoz oficial, los trabajos cotidianos de la portavocía serán desempeñados por los tres portavoces adjuntos.

Preguntado por los informadores, Ribó, presidente de Iniciativa per Catalunya, consideró que no es excesivo que en un grupo de 18 diputados haya cuatro portavoces debido a que Anguita no participará en la labor cotidiana de ese cargo y a que con la decisión de ayer se ha

querido expresar "una gran voluntad de consenso". Con similares argumentos, López Garrido consideró que es compatible que Anguita sea presidente y portavoz del Grupo y, a la vez, coordinador general de IU y secretario general del PCE.

Por otro lado, la dirigente de IU y exdiputada Cristina Almeida dijo ayer que su formación no puede apoyar la investidura de Felipe González si éste mantiene un discurso "sin garantías de protección social y con recortes de salarios". En declaraciones a Radio Nacional de España, Almeida expresó su temor a que IU pueda quedar fuera de acuerdos con los socialistas, ya que "eso tiene un perjuicio enorme para la ilusión democrática que necesita España para salir de la crisis".

Almeida no descarta la posibilidad de que la corriente Nueva Izquierda pueda convertirse en partido algún día y recalco que no milita en el PSOE porque no lo desea, ya que "si quisiera, pediría la entrada".

## Confirmada la expulsión a España del etarra Angulo

Bayona (Francia) (Efe).— El militante de la banda terrorista ETA Alfonso Angulo Díaz ha sido entregado a España tras serle aplicada una orden de expulsión, confirmaron ayer fuentes próximas a la policía francesa. Angulo Díaz, de 31 años, natural de la localidad de Barañáin, se encontraba confinado en la ciudad francesa de Cahors desde el pasado 21 de mayo, tras su liberación después de cumplir condena por "asociación de malhechores". Al salir de la cárcel, la Policía ya le había notificado la orden de expulsión que, sin embargo, no fue aplicada en el momento y por ello fue confinado.

Esta expulsión podría ser la primera de una serie de medidas contra militantes etarras residentes en el sur de Francia anunciadas por el ministro del Interior francés, Charles Pasqua, tras la explosión de dos coches bomba el pasado lunes en Madrid, atentado que hoy ha reivindicado la citada banda terrorista en un comunicado hecho público en el diario vasco "Egin".

Por otra parte, el portavoz de HB, Floren Aoz, anunció ayer la "voluntad" de su partido de entrevistarse con el Rey, si éste llama a sus parlamentarios en la ronda de consultas para la formación del nuevo Gobierno, con el fin de "transmitirle" la necesidad de una solución dialogada al problema de la violencia. Aoz, explicó que su partido no desea "dejar pasar la oportunidad" de transmitir personalmente sus reivindicaciones al Jefe del Estado cuando realice la ronda de conversaciones que, dijo, "tiene la obligación legal de hacer con todas las fuerzas políticas que han obtenido representación, entre las que está Herri Batasuna".

Según afirman las acusaciones particulares en sus conclusiones

## "Juan Guerra pactó con el Ayuntamiento de Alcalá de Guadaíra"

Las acusaciones particulares contra Juan Guerra y otros nueve acusados en la trama "Fridex" aseguraron ayer en la exposición de sus conclusiones definitivas que existió un pacto previo entre el Ayuntamiento de Alcalá de Guadaíra y la empresa de Juan Guerra.

Sevilla (Efe).— El letrado de IU-CA, Manuel Fernández del Pozo, destacó las numerosas contradicciones que se han puesto de manifiesto en el desarrollo del juicio, y aseguró que existió un pacto previo entre el Ayuntamiento y Cimpa para que esta empresa obtuviera una licencia de construcción en unos terrenos que entonces eran verdes. Por ello, Fernández del Pozo, consideró que esta empresa no tuvo inconveniente en ofrecer un considerable número de metros cuadrados de las parcelas que había comprado a Ensidesa a cambio de conseguir el documento urbanístico.

A su juicio, el Ayuntamiento de Alcalá, al que no le corresponde el cambio urbanís-

tico, "ha hecho todo lo posible para que se produjera esa recalificación". El letrado de IU-CA solicita seis años y un día de inhabilitación especial para el alcalde de Alcalá, Manuel Hermosín; el delegado de Urbanismo, Bernabé Sánchez; el arquitecto municipal Ernesto Ollero, los concejales José Antonio Martín y Emilio Nieto, y para Juan Guerra y sus socios Juan José Arenas, por prevaricación. Por maquinación para alterar el precio de las cosas pide dos años, cuatro meses y un día para Juan Guerra, Juan José Arenas, Manuel Macías, Manuel Hermosín, Bernabé Sánchez y Ernesto Ollero. Esta acusación no solicita penas para los directivos de Ensidesa Fernando Castro

y Francisco Lorente.

La acusación particular del PA pide para Manuel Hermosín y Ernesto Ollero, por un delito de prevaricación, seis años y un día de inhabilitación especial, mientras que por maquinación para alterar el precio de las cosas solicita seis meses y un día de prisión menor y multa de 100.000 pesetas para Juan Guerra, Juan José Arenas y Manuel Macías. El letrado que representa al PA, Manuel Fernández Ochoa, consideró que existe una "convivencia evidente" entre "Cimpa" y el Ayuntamiento de Alcalá.

Las defensas de los diez acusados, que piden su libre absolución, exponen hoy sus conclusiones provisionales.

## La Asamblea de Decanos aprobó el nuevo Estatuto General de la Abogacía Española

Madrid (Efe).— La Asamblea de Decanos de los 82 colegios de abogados de España, reunida ayer en Madrid, aprobó un nuevo Estatuto General de la Abogacía Española, informó Eugenio Gay Montalvo, presidente del Consejo General de la Abogacía y decano del Colegio de Barcelona. La Asamblea de Decanos también aprobó las cuentas del pasado ejercicio y el texto del convenio multilateral de habilitación, que ya ha sido suscrito por 44 Colegios de España, por el cual se permite a los abogados ejercer en el ámbito de los

colegios firmantes sin necesidad de nueva colegiación.

El nuevo Estatuto de la Abogacía será remitido al Ministerio de Justicia, que a su vez lo someterá a la consideración del Consejo de Estado y posteriormente a su aprobación por el Gobierno.

El debate del nuevo Estatuto empezó hace dos años y en su elaboración han participado todos los colegios de abogados, que presentaron numerosas enmiendas. Su debate por la Asamblea de Decanos se inició el pasado 17 de diciembre y ayer culminó con una extraordinaria par-

ticipación de todos ellos, según Eugenio Gay.

Uno de los aspectos más destacados del Estatuto, según los decanos, es que recoge permanentes aspiraciones de la Abogacía, como la protección del secreto profesional en registros e intervenciones telefónicas de despachos de abogados o el establecimiento en media hora del deber de cortesía que obliga a esperar en los señalamientos judiciales, que pueden encontrar resistencia en la tramitación del Real Decreto que ha de aprobar el nuevo Estatuto.

## EN BREVE

El juez que instruye el caso del duque de Feria decidió ayer elevar la fianza impuesta al ariscrótora de 2,5 millones de pesetas a 71 millones para respaldar la multa que le puede corresponder por el delito de tráfico de drogas de que está acusado.

Cerca de dos mil personas asistieron ayer por la tarde al sepelio del legionario paracaidista orensano Isaac Piñeiro Varela, muerto en Bosnia al caer a un río la tanqueta en la que realizaba una misión humanitaria.

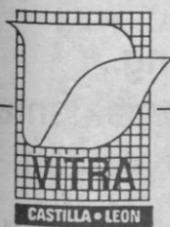
El ministro de Defensa en funciones, Julián García Vargas, aseguró que los cascos azules españoles permanecerán en el sur de Bosnia, concretamente en la zona de Mostar, y que no está previsto que se trasladen al centro de esta república para proteger las ciudades sitiadas.

La Asamblea Regional de Cantabria debatirá la moción de censura presentada por siete diputados del Grupo Socialista contra el Consejo de Gobierno el próximo día 1, informó ayer el Parlamento.

El salario medio en la industria y los servicios era de 157.648 pesetas mensuales a finales del primer trimestre de 1993, lo que representa un incremento del 7,5 por ciento respecto al mismo período del año anterior, según datos de la Encuesta de Salarios del Instituto Nacional de Estadística.

Quince días después de su desaparición continúa la incertidumbre sobre el paradero del juez de la Seo de Urgel, José Antonio Martín Contreras, de 38 años, que fue visto por última vez el pasado día 10 en Andorra.

El déficit de caja del Estado alcanzó en los cinco primeros meses del año los 1,3 billones de pesetas, prácticamente el objetivo fijado por el Gobierno para todo el año (1,4 billones), según datos del Ministerio de Economía y Hacienda.



GESTIONA  
COOPERATIVA PROMOVIDA POR

CC.00.

GPS  
GESTION

### ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

El Consejo Rector de la Cooperativa de Viviendas Vitra Castilla-León, convoca a los socios/as, electos de las promociones "Parquesol" (Valladolid), "Prado Boyal" (Laguna de Duero) y "Nueva Segovia" (Segovia), a la Asamblea General Ordinaria, que tendrá lugar en el Salón de Actos de Caja España, sito en c/ Fuente Dorada, nº 21 (esquina con Ferrari) de Valladolid, el día 28 de junio, a las 18,30 horas en 1ª convocatoria y a las 19 horas, en 2ª convocatoria, conforme al siguiente:

#### ORDEN DEL DÍA

- 1.- Apertura de la Asamblea por el Presidente del Consejo Rector
- 2.- Elección interventores de actas
- 3.- Examen y aprobación, si procede, del balance de cuentas y gestión del ejercicio 1992, de Vitra Castilla-León
- 4.- Información y decisión, si procede, de la situación actual de las diferentes promociones de Vitra Castilla-León
- 5.- Ruegos y preguntas



I ANIVERSARIO  
LA SEÑORA

D<sup>a</sup> Mercedes Casas Fernández

III ANIVERSARIO  
EL SEÑOR

D. Faustino García Herranz

Que fallecieron en Madrid y Segovia respectivamente,  
el día 28 de junio de 1992 y 1990

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie el lunes día 28 a las 7 de la tarde en la iglesia parroquial de Santa Eulalia será aplicado por el eterno descanso de sus almas.

La familia

Agradecerá la asistencia a tan piadoso acto

## La ONU pospone la votación para levantar el embargo de armas a Bosnia

Naciones Unidas (Efe).— El debate y la votación en el Consejo de Seguridad de la ONU para levantar el embargo de armas a Bosnia han sido pospuestos al próximo martes, a petición del grupo de los países No Alineados, que siguieron la solicitud del embajador bosnio ante la Organización.

El presidente del Consejo de Seguridad, el embajador español Juan Antonio Yañez Barnuevo, convocó a consultas antes de que comenzara la sesión formal, y la petición de aplazamiento fue rápidamente aprobada por unanimidad.

Por otra parte, el neocomunista Zoran Lilic fue elegido ayer presidente de la nueva Yugoslavia (Serbia y Montenegro), mientras en Zagreb se reunió la Jefatura colegiada bosnia para discutir sobre las negociaciones de Ginebra, sesión a la que no asistió Alija Izetbegovic.

En la ceremonia de su toma de posesión, Lilic dijo que su país

podría ampliarse territorialmente con las repúblicas rebeldes que los serbios establecieron en Croacia y Bosnia, ya que "la Constitución yugoslava de 1992 permite que también otros, que se han quedado fuera de este Estado, cuando también las circunstancias internas e internacionales, se unan a nosotros".

Lilic es el segundo presidente de la nueva Yugoslavia, cargo que ocupó el escritor Dobrica Cosic hasta que el 31 de mayo fue expulsado del puesto por supuesta infracción de la Constitución y expresión de deseos de golpistas.

### Reunión con la "troika"

En Zagreb los siete miembros de la Presidencia colegiada de Bosnia presentes prepararon las conversaciones que se celebran hoy sábado, en Bruselas con los ministros de Asuntos Exteriores de Dinamarca, Bélgica y Gran Bretaña, que integran la "troika" comunitaria.

## Yeltsin afirma que ya existe un único proyecto de Constitución

Moscú (Efe).— El presidente ruso Boris Yeltsin dijo hoy, sábado, que ya existe un "proyecto único" de Constitución "muy diferente" al que él propuso y al del Parlamento, y que la sesión de hoy de la Conferencia Constitucional (CC) se abocará al "análisis y estudio crítico" de este borrador.

El presidente, que abrió con unas breves palabras la que se suponía era la última sesión plenaria de la primera etapa de la CC, señaló a la prensa —al ingresar al Kremlin— que esta re-

unión sería "la penúltima" y, que habrá una posterior, para la que no fijó fecha, en la que se presentarán "propuestas legítimas y originales" para la aprobación de la Carta Magna. Yeltsin afirmó que la decisión de ayer del Soviet Supremo de retirar a sus representantes de la CC hasta que no se esclarezca la situación de los altos funcionarios de la Administración acusados de corrupción y que presiden comités de esa asamblea es "un intento político" de prolongar el mandato de los diputados.

Socialistas e istiqlalíes se hacen con las principales ciudades

## La oposición marroquí se perfila vencedora de las elecciones

Los candidatos de la Unión Socialista y del Istiqlal, los principales partidos de la oposición en Marruecos, se perfilan como los vencedores en las elecciones legislativas que ayer viernes tuvieron lugar en Marruecos.

Rabat (Efe).— La tasa de participación fue de algo más del 65 por ciento, y a las 02:30 horas locales de hoy, sábado, (02:30 GMT) sólo se conocían al cien por ciento los resultados de 35 de las 222 circunscripciones.

Sin embargo, la televisión oficial iba desgranando los resultados parciales y los candidatos que sí conseguirán escaño, e iba dando a socialistas e istiqlalíes ganadores en Rabat, Casablanca, Fez y Marrakech, además de otras zonas.

Entre los candidatos opositores elegidos figuran dos mujeres, algo inédito en la historia política marroquí, en la que nunca existió presencia femenina en el Parlamento.

Los líderes de los partidos políticos que se presentaban a las elecciones han salido elegidos en su totalidad: Mohamed Buceta, del Istiqlal; Ahmed Osman, de la Reunión Nacional de Independientes; Mohamed el Yazgui, de la Unión Socialista; Alí Yata, del Partido para el Progreso y el Socialismo; Mohand Lanzer, del Movimiento Popular; Mati Buabid, de la Unión Constitucional; Arsalán el Yadidi, del Partido Nacional Demócrata, y Mohamed Ben Saíd, de la Organización para la Acción Democrática y Popular.

Asimismo, salen elegidos los cuatro ministros del Gobierno saliente que se presen-

taban a estos comicios por diferentes partidos.

Según los resultados oficiales que va ofreciendo la televisión, junto a los partidos opositores triunfan la Reunión Nacional de Independientes (centrista) y el Movimiento Popular (berberista), mientras que la Unión Constitucional, mayoritaria en las anteriores elecciones, baja considerablemente, así como el Partido Nacional Demócrata.

### Irregularidades

Denuncias de fraude e irregularidades en todo Marruecos marcaron la jornada de elecciones generales de ayer viernes, en las que los marroquíes elegían a 222 miembros de la Cámara de Representantes (dos tercios del total).

Partidos de la oposición y progubernamentales coincidieron en señalar que las irregularidades han sido "generalizadas" en todo el territorio marroquí, y destacaron la gravedad de estos hechos en unos comicios que se habían prometido "transparentes" en palabras del rey Hasán II y del Gobierno de Marruecos.

Los colegios electorales retrasaron la hora de cierre hasta las 20.30 horas (GMT), y la agencia oficial MAP destacó que "las operaciones de voto se desarrollaron en la calma y la serenidad y las comisiones electorales intentan solucio-



Hasán II.

TELEFOTO EFE

nar las reclamaciones que se les han dirigido".

Los colegios, que debían cerrar a las 18.00 horas, permanecieron abiertos dos horas y media más, por decisión del Ministerio del Interior, para permitir el voto a los ciudadanos que aún no lo habían ejercido por diversas razones.

La Unión Socialista de Fuerzas Populares preparó un servicio de denuncias que durante todo el día dio cuenta de intervenciones de agentes de la Administración en prácticamente todas las regiones de Marruecos. Compra y venta de votos, campaña de candidatos en la puerta misma de los colegios, firma de actas electorales en blanco, todo ello sucede en colaboración de los agentes de la Administración, según los socialistas.

## La Declaración final de Viena aprueba la universalidad de los derechos del hombre

Viena (Efe).— La Conferencia Mundial de los Derechos Humanos (CMDH) de la ONU concluyó ayer con la aprobación por consenso en asamblea de la universalidad de esos derechos en la llamada "Declaración de Viena".

La "Declaración de Viena", documento elaborado por el comité de redacción de la conferencia, proclama que los derechos humanos son universales, indivisibles, interrelacionados e interdependientes y reconoce el derecho al desarrollo como derecho humano.

El texto afirma la interdependencia entre democracia, desarrollo y derechos humanos, en referencia al derecho del Tercer Mundo a poder desarrollarse, y pide que la Asamblea General de la ONU se ocupe de forma prioritaria en el último trimestre del año de la creación de la figura del alto comisario.

La CMDH ha conseguido algunos logros, pero ha tenido

también significativos fallos, según los observadores, debido a una serie de compromisos alcanzados entre las posturas opuestas de Occidente y los países del Tercer Mundo.

Entre los logros cabe señalar que se aprobó una declaración que pide con urgencia al Consejo de Seguridad de la ONU el levantamiento del embargo de armas contra Bosnia-Herzegovina, en una iniciativa de los estados islámicos que rompió el mandato de la CMDH para discutir sólo temas generales y no asuntos de países en concreto.

### Fallos

Entre los fallos, se asume que con los resultados obtenidos y la tibieza de muchas declaraciones del documento final queda suficientemente claro que muchos Estados seguirán cometiendo violaciones de los derechos humanos sin que pueda obligárseles a cumplir sus compromisos en esa materia.

## Rudolf Scharping, nuevo presidente del SPD alemán

Essen (Efe).— El opositor Partido Socialdemócrata alemán (SPD) eligió ayer a Rudolf Scharping, de 45 años de edad, como su nuevo presidente, el sexto de la posguerra para esa organización política con una historia de más de 130 años.

De los 461 votos depositados por delegados y miembros de la directiva, 362 fueron a favor del nuevo presidente, 54 en contra, 40 abstenciones y cinco papeletas nulas.

El resultado de la votación, si bien holgado, no es tan aplastante como los de Hans-Jochen Vogel, en 1987, y Bjoern Engholm, en 1991, que superaron holgadamente el 90 por ciento, debido posiblemente a la desconfianza que gran parte del ala izquierdista del partido mantiene con respecto al dirigente.

El congreso se había pronunciado el pasado 13 de junio ya mayoritariamente por ese político.



### Junta de Castilla y León

Consejería de Agricultura y Ganadería  
Servicio Territorial de Agricultura y Ganadería

### ESCUELA DE CAPACITACION Y EXPERIENCIAS AGRARIAS (SEGOVIA)

#### Formación Profesional Agraria

Abierto el plazo de inscripción para el curso 1993-94, hasta Junio. Posteriormente se admitirán solicitudes si existen plazas vacantes.

**Tipo de enseñanza:** Módulo II de "Explotaciones Agropecuarias" y Capataz Agrícola (Jefe de Explotación).

PARA MAYOR INFORMACION DIRIGIRSE A:

— Servicio Territorial de Agricultura y Ganadería C/ Santa Catalina, nº 15.

Agencias Extensión Agraria.

— Escuela de Capacitación y Experiencias Agrarias. Carretera de Arévalo, km. 4,6. Telf. 44 42 66.

(Frente a los Viveros Forestales).